

Bouclette's Songbook

1. La poule à Colin (laridé ou danse collective)

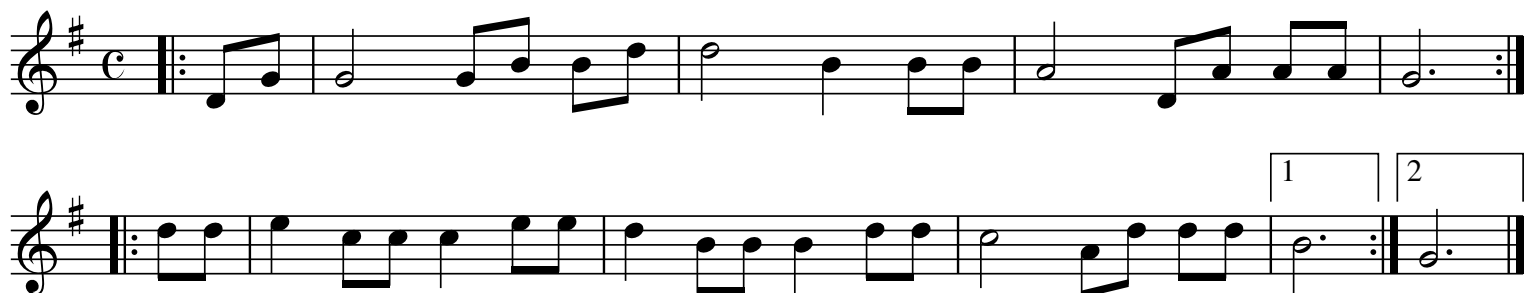
trad (Québec)



1. Colin a une poule qui pond tous les matins (bis)
(Elle) a été faire sa ponte dans la cour à Martin
- R. Sur l'eau, sur la rivière, sur le bord de la mer
Sur l'eau, sur la rivière, sur le bord du vaisseau
2. Martin a pris sa fourche, lui a cassé les reins (bis)
Il en fit une fricasse pour dimanche au matin
3. Tout le monde de la paroisse y'est venu saucer son pain (bis)
Ainsi que Monsieur le curé qu'est venu saucer le sien
4. Trouva la sauce si bonne qu'il s'y trempa les mains (bis)
Des mains bien jusqu'aux coudes, des coudes jusqu'aux reins
5. Il fit manquer la messe à tous ses paroissiens (bis)
À toutes ses bonnes p'tites vieilles qu'en ont tant le besoin
6. À toutes ses bonnes p'tites vieilles qu'en ont tant le besoin (bis)
Ainsi fini l'histoire, de la poule à Colin

2. Chevaliers de la table ronde (cercle circassien)

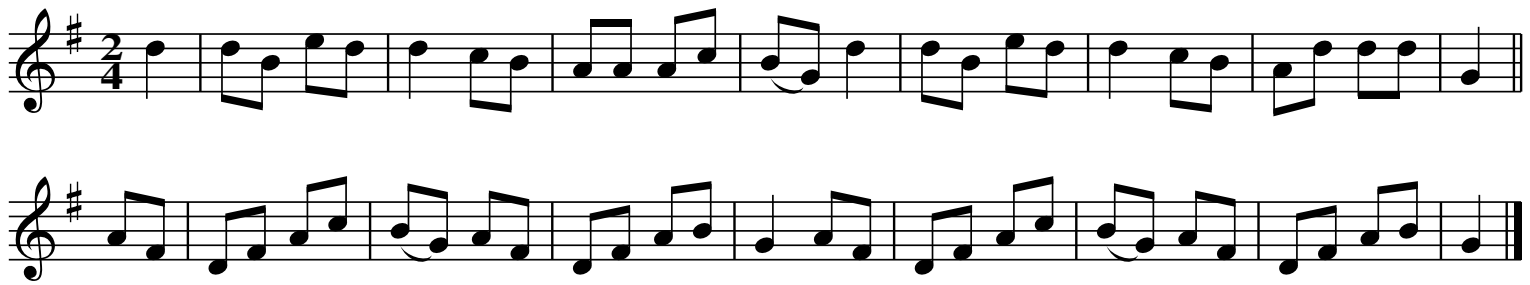
trad (XVIIIe)



- | | |
|--|--|
| <p>1. Chevaliers de la table ronde,
Goûtons voir si le vin est bon ; (bis)
Goûtons voir, oui, oui, oui,
Goûtons voir, non, non, non,
Goûtons voir si le vin est bon. (bis)</p> <p>2. S'il est bon, s'il est agréable,
J'en boirai jusqu'à mon plaisir ; (bis)
J'en boirai, oui, oui, oui,
J'en boirai, non, non, non,
J'en boirai, jusqu'à mon plaisir. (bis)</p> <p>3. J'en boirai cinq à six bouteilles,
Une femme sur mes genoux ;</p> <p>4. Mais voici qu'on frappe à la porte
Je crois bien que c'est le mari ;</p> | <p>5. Si c'est lui, que le diable l'emporte
Car il vient troubler mon plaisir ;</p> <p>6. Si je meurs, je veux qu'on m'enterre
Dans une cave où y a du bon vin ;</p> <p>7. Les deux pieds contre la muraille
Et la tête sous le robinet ;</p> <p>8. Sur ma tombe, je veux qu'on inscrive
« Ici gît le roi des buveurs » ;</p> <p>9. La morale de cette histoire
Est qu'il faut boire avant de mourir ;</p> |
|--|--|

3. Trois filles à marier (en chapelloise)

trad (Argenton)

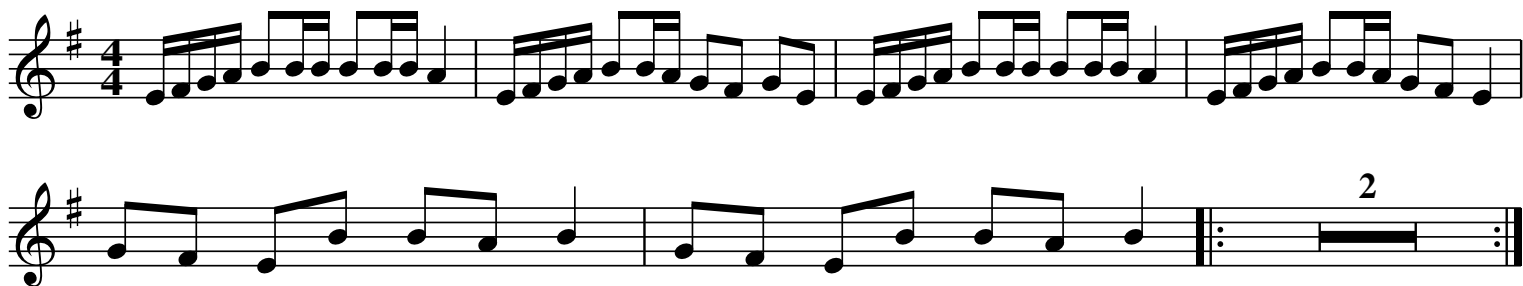


Refrain :

En parle qui voudra, J'aimerai toujours qui m'aime;
En parle qui voudra, J'aimerai qui m'aimera.

1. Nous sommes ici trois filles, tout' les trois à marier.
Moi qui suis la plus gentille, je vais d'abord commencer.
2. Tout en m'approchant d'la dame, J'vois un galant à mon gré;
Tendez-moi votre main blanche, avec moi venez danser.
3. Au beau milieu de la danse, il voulut prendre un baiser.
Moi qui suis fillette sage, je n'me laiss' pas embrasser.
4. Il demande à ma voisine : Voulez-vous m'accompagner ?
Ell' qui n'est pas difficile, aussitôt c'est accordé.
5. Après la danse finie, auprès d'elle il vient s'asseoir;
En lui disant : Ma jolie, je vous conduirai ce soir.
6. La troisièm' fort mécontente essaye de s'approcher;
Et sans peur ell' lui demande : C'est à mon tour de danser.
7. Avec lui elle s'élançe dans le bal-e pour danser;
A peine finie la danse que je les vois s'embrasser.
8. A quoi sert d'être gentille quand on ne sait pas oser ?
Ecoutez-moi jeunes filles, laissez-vous donc embrasser.

4. L'arbre est dans ses feuilles (andro)

trad (Cajun)

R. L'arbre est dans ses feuilles,
 Marilon marilé
 L'arbre est dans ses feuilles,
 Marilon don dé

1. Dans l'arbre il y a une branche (bis)
 La branche est dans l'arbre
 L'arbre est dans ses feuilles

2. Dans la branche il y a un noeud (bis)
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre

3. Dans le noeud il y a un nid (bis)
 Le nid est dans le noeud
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre
 L'arbre est dans ses feuilles

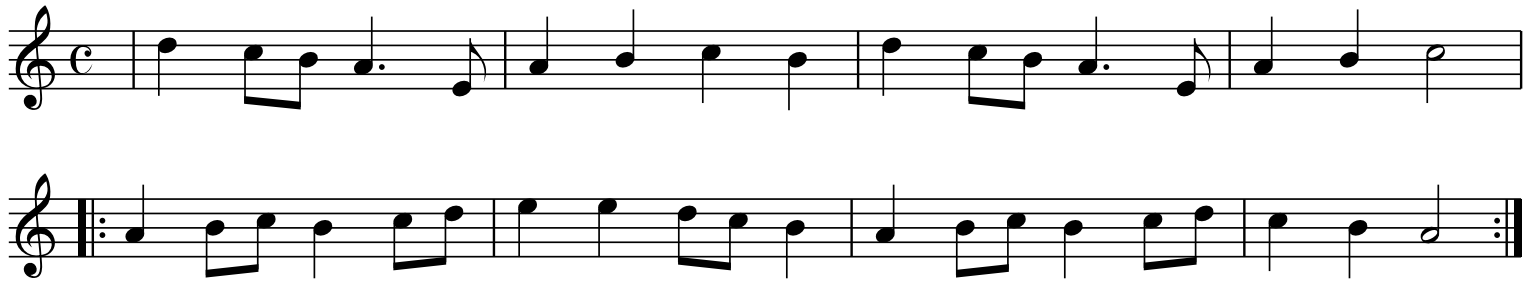
4. Dans le nid il y a un oeuf (bis)
 L'oeuf est dans le nid
 Le nid est dans le noeud
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre

5. Dans l'oeuf il y a un oiseau (bis)
 L'oiseau est dans l'oeuf
 L'oeuf est dans le nid
 Le nid est dans le noeud
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre
 L'arbre est dans ses feuilles

6. Dans l'oiseau il y a un coeur (bis)
 Le coeur est dans l'oiseau
 L'oiseau est dans l'oeuf
 L'oeuf est dans le nid
 Le nid est dans le noeud
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre

7. Dans le coeur il y a l'amour (bis)
 L'amour est dans le coeur
 Le coeur est dans l'oiseau
 L'oiseau est dans l'oeuf
 L'oeuf est dans le nid
 Le nid est dans le noeud
 Le noeud est dans la branche
 La branche est dans l'arbre
 L'arbre est dans ses feuilles

5. Trois matelots du port de Brest (andro)

trad (Bretagne)

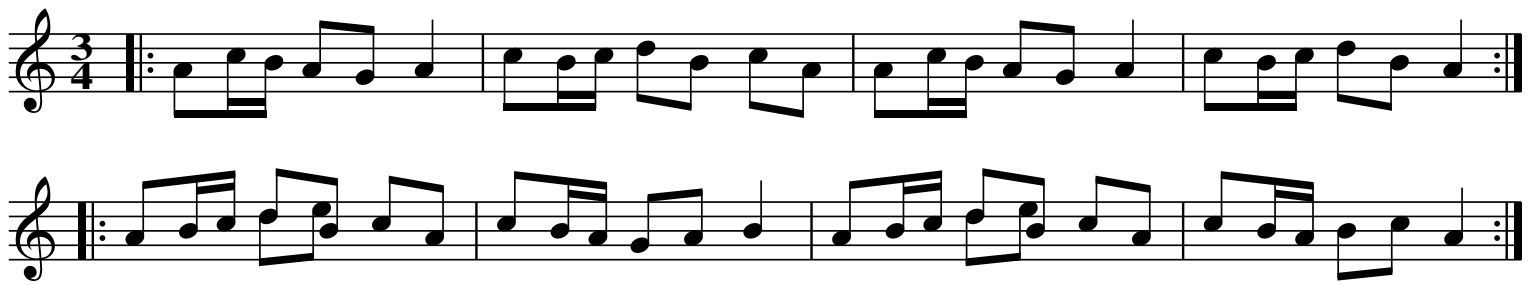
1. Trois matelots du port de Brest
De sur la mer, djemalon lonla lura, De sur la mer se sont embarqués. (bis)
2. Ont bien été trois mois sur mer
Sans jamais terre, djemalon lonla lura, Sans jamais terre y aborder.
3. Au bout de cinq à six semaines
Le pain le vin, djemalon lonla lura, Le pain le vin vint à manquer.
4. Fallut tirer la courte paille
Pour savoir qui, djemalon lonla lura, Pour savoir qui serait mangé.
5. La courte paille tomba sur le chef
Ce s'ra donc moi, djemalon lonla lura, Ce s'ra donc moi qui s'rai mangé.
6. Oh non sinon, mon capitaine
La mort pour vous, djemalon lonla lura, La mort pour vous j'endurerai.
7. La mort pour moi si tu l'endures
Cent écus d'or, djemalon lonla lura, Cent écus d'or je t'y donn'rai.
8. Ou bien ma fille en mariage
Ou c'beau bateau, djemalon lonla lura, Ou c'beau bateau qui est sous nos pieds.
9. Il n'était pas à demi-hune
Se mit à rire, djemalon lonla lura, Se mit à rire et à chanter.
10. Courage mes enfants courage
Je vois la terre, djemalon lonla lura, Je vois la terre de tous côtés.
11. Je vois les tours de Babylone
Trois charpentiers, djemalon lonla lura, Trois charpentiers y travailler.
12. Je vois les moutons sur la lande
Trois belles bergères, djemalon lonla lura, Trois belles bergères à les garder.
13. Je crois que j'en reconnais une
C'est ma maîtresse, djemalon lonla lura, C'est ma maîtresse du temps passé.

6. Le petit moulin / le meunier Mathurin (Dañs trikot)

trad (Bretagne)

1. Derrière de chez mon père, il y a un moulin (bis)
Le meunier qui l'habite est un fameux blondin. (bis)
- R. Revenez-y donc ma jolie demoiselle car il est, car il est en train mon moulin
Revenez-y donc ma jolie demoiselle car il est en train de mou-ou-dre.
2. Par là passe une vieille qui voulait moudre son grain (bis)
Pour toi ma pauvre vieille mon moulin n'marche point ! (bis)
3. Si tu as une fille, dis-lui d'passer demain
Si tu as une fille, envoie-la moi demain
Quand la jeune fille arrive, le moulin marchait bien. (bis)
4. La jeune fille s'endort au tic-tac du moulin
Et quand elle se réveille, son p'tit sac était plein. (bis)(bis)
5. Et quand elle se réveille, son p'tit sac était plein,
De la farine blanche, la plus blanche du moulin.
Ah que va dire mon père de voir mon sac si plein ! (bis)
6. Tu lui diras, ma belle, qu'c'est l'meunier Mathurin
Qui caresse les filles au tic-tac du moulin. (bis)(bis)

7. Dessous le rosier blanc (hanter dro)

trad (Bretagne)

- | | |
|---|---|
| <p>1. Dessous le rosier blanc
 La belle s'y promène (bis)
 Blanche comme la neige
 Belle comme le jour
 Trois jeunes capitaines
 Tous trois lui font la cour (bis)</p> | <p>4. A l'heure du coucher
 La belle tombe morte (bis)
 Sonnez sonnez trompettes
 Tambours du régiment
 Puisque mignonne est morte
 A l'âge de quinze ans (bis)</p> |
| <p>2. Le plus jeune des trois
 La prit par sa main blanche (bis)
 Venez venez la belle
 Sur mon beau cheval gris
 En ville je vous emmène
 Danser toute la nuit (bis)</p> | <p>5. Où l'enterrerrons-nous
 Cette belle princesse (bis)
 Dans le jardin d'son père
 Sous le rosier fleuri
 Feront dire des prières
 Qu'elle aille au paradis (bis)</p> |
| <p>3. A l'heure du souper
 La table était mise (bis)
 Mangez mangez la belle
 Soignez votre appétit
 Avec trois capitaines
 Vous passerez la nuit (bis)</p> | <p>6. Trois ou quat' jours après
 Son père s'y promène (bis)
 Ouvrez ouvrez la porte
 Mon père si vous m'aimez
 Trois jours j'ai fait la morte
 Pour mon honneur garder (bis)</p> |

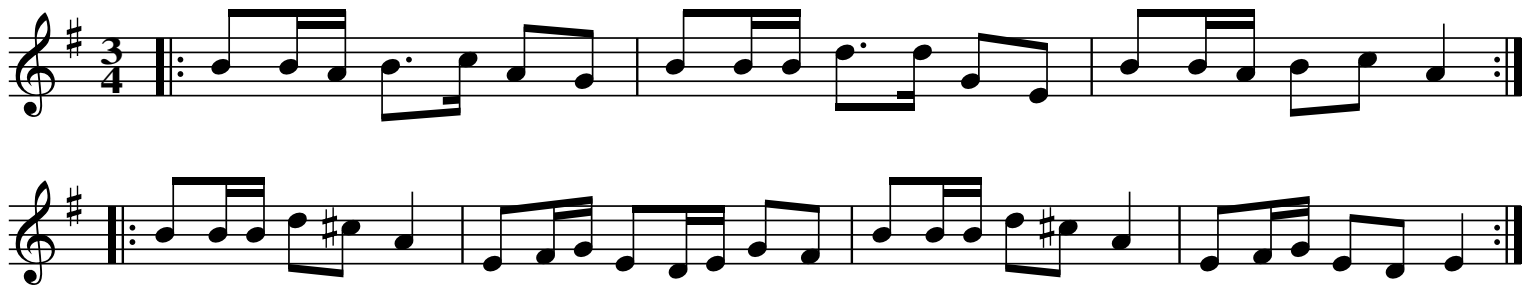
8. L'Infanticide (hanterdro)

trad (Bretagne)

(paroles : Balbelettes)

1. C'est une jeune fille, une fille de rose
Elle a eu un enfant, personne n'en est la cause
Elle n'savait comment faire pour s'en débarrasser
A la rivière courante, elle s'en va le noyer (bis)
2. Personne ne l'a vue que sa plus proche voisine
S'en va la dénoncer aux gens de la Justice
Messieurs de la Justice, vous ne voyez donc pas
Ce qui se passe en ville si on vous le dit pas (bis)
3. Les gendarmes sont allés tout droit de chez son père
L'ont trouvée dans son lit, sa mère à côté d'elle
Bien le bonjour la belle comment vous portez vous
Les gens de la Justice ils ont affaire à vous (bis)
4. Si j'ai commis un crime comprenez ma détresse
De mon corps et mon sang je n'suis point la maîtresse
Allons, la belle allons, pas tant de boniments
A pied ou à cheval, vous marcherez devant (bis)
5. Sa mèr' qui était là, qui haussait les épaules
Prit l'argent dans ses mains comme une femme folle
Messieurs de la Justice rendez-moi mon enfant
Je vous la payerai en or ou en argent (bis)
6. Pour d'l'or et de l'argent vous n'aurez pas vot'fille
Elle a commis un crime il faut qu'elle soit punie
Là bas dans la prairie, y a des voisins autour
La belle sera brûlée demain au point du jour (bis)
7. Fillette de quinze ans écoutez cet exemple
N'allez pas l'soir au bal ni tout'seule à la danse
Ni au festin de nuit qu'en bonne compagnie
Car c'est cela la cause que je meurs aujourd'hui (bis)

9. Par un beau clair de lune (hanterdro)

trad (Bretagne)

1. Par un beau clair de lune
Ô, joli coeur de rose, joli coeur de rosier (bis)
M'en allant promener Ô, gué lon la de la rive
M'en allant promener Joli coeur de rosier (bis)
2. Dans mon chemin rencontre
Ô, joli coeur de rose, joli coeur de rosier (bis)
Une jeune fille qui pleurait Ô, gué lon la de la rive
Une jeune fille qui pleurait Joli coeur de rosier (bis)
3. Qu'avez-vous donc, la belle / Qu'avez vous à pleurer ?
4. Je pleure mon anneau d'or; / Dans la mer est tombé !
5. Pleurez pas tant la belle, / Je vous le rendrai!
6. A la première plonge / Galant n'a rien trouvé...
7. A la deuxième plonge, / Galant l'a repéré
8. A la troisième plonge / Le galant s'est noyé!
9. Sa mère à la fenêtre / Elle se met à pleurer
10. Pour l'amour d'une fille / Voilà mon fils noyé
11. Nous l'f'rons porter en terre / Par quatre cordeliers
12. Aux quatre coins d'la fosse / Un flambeau allumé
13. Par le mitant d'la fosse / Un romarin planté
14. Sur la plus haute branche / Le rossignol chantait
15. Disait dans son langage / C'est qu'il a trop aimé

10. Keijaj

trad (Bretagne)

À dix heures dans la froidure, dansons sur la terre dure. (bis)
 Dansons sur la terre dure, légèrement.
 Y'a longtemps que l'hiver y dure, vienne le printemps. (bis)

À neuf heures...

À huit heures...

11. Au pied d'un rosier (laridé)

trad (Vannetais)

C'est dans dix ans, je m'en irai, dis au pied d'un rosier (bis)
 Dis au pied d'un rosier, au pied d'une rose,
 Au pied d'un rosier, mon cœur s'y repose.

C'est dans neuf ans...

C'est dans huit ans...

12. A la Cour du Palais (rond Saint-Vincent)

trad (Bretagne)

A la cour du palais, lundi mardi jour de mai.
 A la cour du palais, y'avait une servante.
 Y'avait une servante, lundi mardi danse. (bis)

Elle a tant d'amoureux, lundi mardi jour de mai.
 Elle a tant d'amoureux, qu'elle ne sais lequel prendre.
 Qu'elle ne sais lequel prendre, lundi mardi danse. (bis)

Elle a le fils du roi... Celui de la servante.

C'est un p'tit cordonnier... Qu'a eu la préférence.

Lui a fait des souliers... A la mode de Nantes.

Et c'est en lui chaussant... Qu'il lui fit sa demande.

La belle si tu voulais... Nous coucherions ensemble.

Dans un grand lit carré... Couvert de toile blanche.

Aux quatre coins du lit... Un bouquet de pervenches.

Dans le mitan du lit... La rivière est courante.

Tous les chevaux du roi... Viennent y boire en bande.

Le noir il s'est noyé... Le plus beau de la bande.

Si le roi le savait... Il nous ferait tous pendre.

Et là nous dormirions... Jusqu'à la fin du monde.

13. Hourra les filles à dix deniers (chant à ramer - rond Saint-Vincent)

trad (Normandie)



1. Hourra les filles à dix deniers (bis)
A dix deniers les filles en sont
Tirons les garçons sur les avirons (bis)
2. Hourra les filles à neuf deniers (bis)
A neuf deniers les filles en sont
Tirons les garçons sur les avirons (bis)
3. Hourra les filles à huit deniers ...

14. Pendant que le moulin vire (Polaïe)

Trad (Vendée)

Chez nous, nous étions trois filles ; Pendant que le moulin vire
Toutes les trois à marier ; Pendant que le moulin virait

Moi, j'étais la plus petite ; Pendant que le moulin vire
Au moulin, m'ont envoyée ; Pendant que le moulin virait

Et le meunier monte en fenêtre ; Tout à coup, le moulin s'arrête
C'est-y ma mie qui vient là ; Pendant que mon moulin y va

Si elle vient, je la farine ; Pendant que le moulin vire
Je la farine dans mon moulin ; Pendant que le moulin va bien

Ma mère est venue me dire ; Pendant que le moulin vire
Ma fille, il y a du danger ; Pendant que le moulin virait

Quel danger y a-t-il ma mère ; Pendant que le moulin vire
Tout auprès de mon meunier ; Pendant que le moulin virait

Lorsque ma mère fut partie ; Pendant que le moulin vire
Le meunier m'a embrassée ; Pendant que le moulin virait

M'en fut le dire à confesse ; Pendant que le moulin vire
M'en fut le dire au curé ; Pendant que le moulin virait

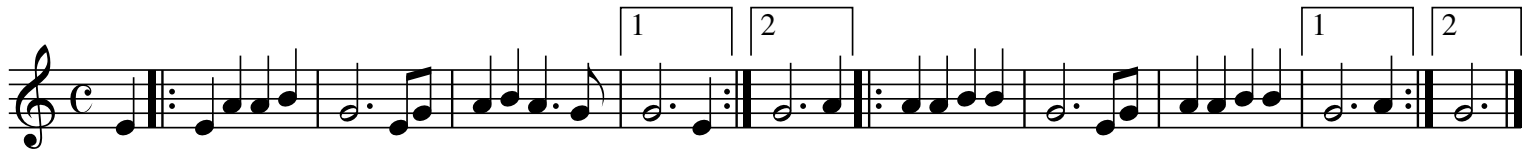
M'a donné pour pénitence ; Pendant que le moulin vire
C'est de ne plus recommencer ; Pendant que le moulin virait

15. Sur les bords de la Loire (rond de Barbâtre)

trad

1. La belle s'y promène, le long de son jardin. (bis)
Le long de son jardin sur les bords de la Loire
Le long de son jardin sur les bords du ruisseau
Tous près du vaisseau, charmant matelot
2. Elle fit la rencontre, de trente matelots. (bis)
De trente matelots sur les bords de la Loire
De trente matelots sur les bords du ruisseau
Tous près du vaisseau, charmant matelot
3. Le plus jeune des trente, il se mit à chanter.
4. La chanson que tu chantes, je voudrais la savoir.
5. Embarque dans ma barque, et je te l'apprendrai.
6. Quand elle fut dans la barque, elle se mit à pleurer.
7. Qu'avez-vous donc la belle, qu'avez à tant pleurer.
8. Je pleure mon cœur en gage, que vous m'avez volé.
9. Pleurez pas tant la belle, car je vous le rendrai.
10. Ça n'se rend pas dit-elle, comme de l'argent prêté.
11. Sans ça toutes les filles, trouv'raient à s'marier.
12. Au bout de 36 semaines, la belle eut un garçon.
13. Qu'en ferez-vous la belle, quand il aura sept ans.
14. Il ira à l'école, puis en apprentissage.
15. Qu'en ferez-vous la belle, quand il aura 20 ans.
16. Il fera de la barque, son père en faisait bien.

16. Voici le mois de mai (rond de Barbâtre)

trad (Poitou)

Voici le mois de mai, delirelonfala (bis)
 Le joli temps des filles, delirelonfalalire (bis)
 Toutes se marieront, delirelonfala (bis)
 Toutes celles qu'y en ont envie, delirelonfalalire (bis)

Je ne parle pas pour moi, delirelonfala (bis)
 Car mon père m'y marie, delirelonfalalire (bis)
 Avec un vieux vieillard, delirelonfala (bis)
 Qu'a toute la barbe grise, delirelonfalalire (bis)

J'foutrais tous ces vieillards, delirelonfala (bis)
 Sur un maudit navire, delirelonfalalire (bis)
 Sur la mer à voguer, delirelonfala (bis)
 Sans pain ni sans farine, delirelonfalalire (bis)

Quand viendrait un vent bas, delirelonfala (bis)
 Qu'engloutirait l'navire, delirelonfalalire (bis)
 Qu'apprendrait ces vieillards, delirelonfala (bis)
 A faire l'amour aux filles, delirelonfalalire (bis)

Voici le mois de mai...
 Le joli temps des filles...

17. Sus la punta de l'espada (branle d'Ossau)

trad (vallée d'Ossau)

Sus la punta de l'espada pòrti nau (bis)
 Pòrti nau, pòrti jo, pòrti la mei bèra arròsa
 Pòrti nau, pòrti jo, pòrti la mei bèra flor

Sus la punta de l'espada pòrti ueit (bis)
 Pòrti ueit, pòrti jo, pòrti la mei bèra arròsa
 Pòrti ueit, pòrti jo, pòrti la mei bèra flor

. .. set, sheis, cinc, tres, duas, ua, nau.

18. Lo Coquin de Pire (rondeau en couple ou congo)

trad (Captieux en Gironde)

1. Se pren sa piqueta
 Se'n vai entau casau.

2. Au purmèi cop de piqua
 L'esquia li hèi mau.

3. Se pren sa piqueta
 S'en torna a son ostau.

4. Que troba sa hemnota
 Au leit dab lo joen haur.

5. Que hès tu hemnota
 Au lèit dab lo joen haur?

6. Que li pagui un deute
 Que li pagui atau!

7. Quand jo pagui un deute
 Lo pagui pas atau.

8. Lo pagui sus la taula
 O bien su demantau!

R. Ah! lo coquin de pire
 Ah! lo coquin de haur!

19. Cassandre

trad (Orchesographie)

1. Belle Brunette, trop aimer ne vous puis ; (bis)
Vous êtes honnête, dont à vous du tout suis
Belle Brunette, trop aimer ne vous puis.
2. Je suis Cassandre qu'est descendue des Cieux (bis)
Je suis Cassandre, non point pour vos beaux yeux
Je suis Cassandre qu'est descendue des Cieux
3. Belle Cassandre, fais moi une faveur ; (bis)
Charmante Cassandre, fais moi une faveur,
Et de tout cœur, te serai serviteur.
4. J'ai le cœur tendre et je sais la leçon (bis)
Pour vous répondre entendez la façon,
Petit mignon ! Entendez la façon !

(suite des paroles par Mélusine)
5. Petit cœur gauche, c'est à toi que je bois. (bis)
J'aime la débauche quand je suis près de toi,
Petit cœur gauche, c'est à toi que je bois.
6. Buvons encor' à mon petit cœur droit, (bis)
Viens-t'en mignarde, viens boire avecque moi,
Quand te regarde, je ne vois plus que toi.
7. Un dernier verre pour que vous soyez deux ! (bis)
Charmantes jumelles, je suis tant amoureux,
Ne sais laquelle je vais aimer le mieux.

20. Chantons pour passer le temps (chant à virer au cabestan => branle coupé)

trad (Normandie)

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/2 time. It consists of three staves of music. The first staff starts with a repeat sign and contains measures with time signatures 3/2, 4/2, 3/2, and 4/2. The second staff continues with 4/2 and 3/2 time signatures. The third staff concludes with 3/2, 4/2, and 3/2 time signatures. Chord markings are placed above the notes: G, D, G, D, C, D, G, D, G, Am, D7, F, G, D, G, D, G, Am, D7, F.

1. Chantons pour passer le temps
Les amours jolies d'une jeune fille
Chantons pour passer le temps
Les amours charmants d'une fille de quinze ans
Aussitôt qu'elle me fut promise
Aussitôt elle changea de mise
Et prit l'habit de matelot
Et vint s'embarquer à bord du navire,
Et prit l'habit de matelot
Et vint s'embarquer à bord du vaisseau.
2. Le capitaine du bâtiment
D'avoir à son bord un si beau jeune homme
Le capitaine assurément
Le fit appeler sur l'gaillard d'avant.
Beau matelot, ton joli visage
Tes beaux yeux, et ton joli corsage
Me font toujours me rappeler
Une jeune beauté que j'ai tant aimée,
Me font toujours me rappelant
Une jeune beauté du port de Lorient.
3. Monsieur, vous vous moquez de moi
Vous me badinez, vous me faites rire.
Je n'ai ni frères ni parents
Et ne suis pas né au port de Lorient.
Je suis né à la Martinique
Et même que, je suis enfant unique
Et c'est un vaisseau hollandais
Qui m'a débarqué dans un port de France,
Et c'est un vaisseau hollandais
Qui m'a débarqué au port de Calais.
4. Ayant bien navigué sept ans
Sur le même navire sans se reconnaître
Ayant bien navigué sept ans
Se sont reconnus au débarquement.
Puisqu'ici l'amour nous rassemble
Nous allons nous y marier ensemble
L'argent que nous avons gagné
Il nous servira pour notre ménage,
L'argent que nous avons gagné
Il nous servira à nous marier.
5. Celui qu'a fait cette chanson
C'est le gars Camus, gabier de misaine
Celui qu'a fait cette chanson
C'est le gars Camus, gabier d'artimon.
Oh matelot hisse la grande voile
Au cabestan, que tout le monde y soit
Et vire, et vire vire donc
Sinon t'auras pas d'vin dans ta gamelle,
Et vire, vire vire donc
Sinon t'auras pas d'vin dans ton bidon.

21. Le gibier d'amour (branle coupé)

trad (Clamecy 1880)

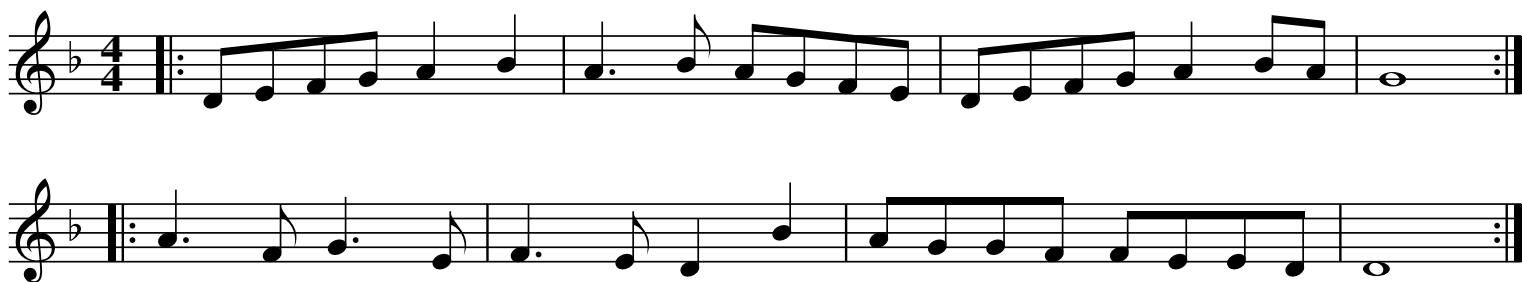
Me pro-me - nant sur le tard Le long d'un bois à l'é - cart. Chas - sant bé - casse et per - drix, Dans le bois jo - li.

Tout à tra - vers les ro - seaux, J'en ai vu u - ne, Te - nant mon fu - sil ban - dé, Tout ___ prêt ___ à ti - rer.

1. Me promenant sur le tard
Le long d'un bois à l'écart,
Chassant bécasse et perdrix,
Dans le bois joli.
Tout à travers les roseaux
J'en ai vu une,
Tenant mon ~fusil~ bandé,
Tout prêt à tirer.
2. J'entends les cris de mon chien
D'un chasseur le vrai soutien
J'avance, je crie tout haut
A travers les roseaux.
Je tire un coup de fusil
Mais pas loin d'elle
La belle a ~fait un si~ grand cri
Que le bois a retenti
3. Reposez-vous mon cher coeur
Lui dit-il avec douceur
Je suis un vaillant chasseur
De moi n'ai point peur
En te voyant belle enfant
Ici seulette
Je veux ~ê~tre ton soutien
Et te faire du bien
4. Rassurez-moi, je vous prie
Car de peur je suis saisie
Je me trouve ennuitée
Je suis égarée
Mettez-moi dans le chemin
De mon village
Car sans ~vous~, monsieur
Je coucherais dans le bois
5. Belle tendez-moi votre main
Votre chemin n'est pas loin
De vous faire ce plaisir
J'en ai le loisir
Avant que je t'ai quittée
Chère mignonne
Voudrais-tu ~bien~ m'accorder
Un tendre baiser.
6. Je ne peux vous refuser
Je veux vous récompenser
Ah prenez-en deux ou trois
C'est à votre choix
Vous m'avez d'un très grandcoeur
Rendu service
Je ne peux ~vous~ refuser
Je veux vous récompenser

22. Hija Mia (branle double)

trad (Andalousie séfarade)



1a. Hija mia mi querida
Aman, aman
No te eches a la mar

2a. Que me lleve que me traiga
Aman, aman
Siete puntas de hondor

1b. Que la mar esta en fortuna
Mira que te va llevar

2b. Que m'engluta pexe preto
Para salvar del amor

23. Le long de la rivière (bourrée 2 temps)

trad (Bourbonnais)

1. Le long de la rivière, j'ai perdu mes gants, Maman !
 Le long de la rivière, j'ai perdu mes gants.
 Mes gants, mes belles jarretières, et mon p'tit panier blanc, Maman !
 Mes gants, mes belles jarretières, et mon p'tit panier blanc.
2. Les gars du village ont pris mes deux gants, Maman !
 Les gars du village ont pris mes deux gants.
 C'est pour tondre la laine, de leurs moutons blancs, Maman !
 C'est pour tondre la laine, de leurs moutons blancs.
3. Ce sont les militaires, qui ont pris mes jarr'tières, Maman !
 Ce sont les militaires, qui ont pris mes jarr'tières.
 C'est pour les coudre à la, bannière du régiment, Maman !
 C'est pour les coudre à la bannière de leur régiment.
4. C'est mon ami Pierre, qu'a pris mon panier blanc, Maman !
 C'est mon ami Pierre, qui a pris mon panier blanc.
 S'en va cueillir des cerises, c'est pour les mettre dedans, Maman !
 S'en va cueillir des cerises, c'est pour les mettre dedans.

24. La vie de garçon (en bourrée 2 temps)

trad (Châteauroux)

Ah! si je prends u - ne fem - me qui soit pau - vre, En grand dan - ger de tou - jours tra - vail - ler; Il vien - dra des en - fants Qui m'ap - pel - le - ront pè - re Et qui di - ront: j'ai faim, Ma - man donn' - moi du pain.

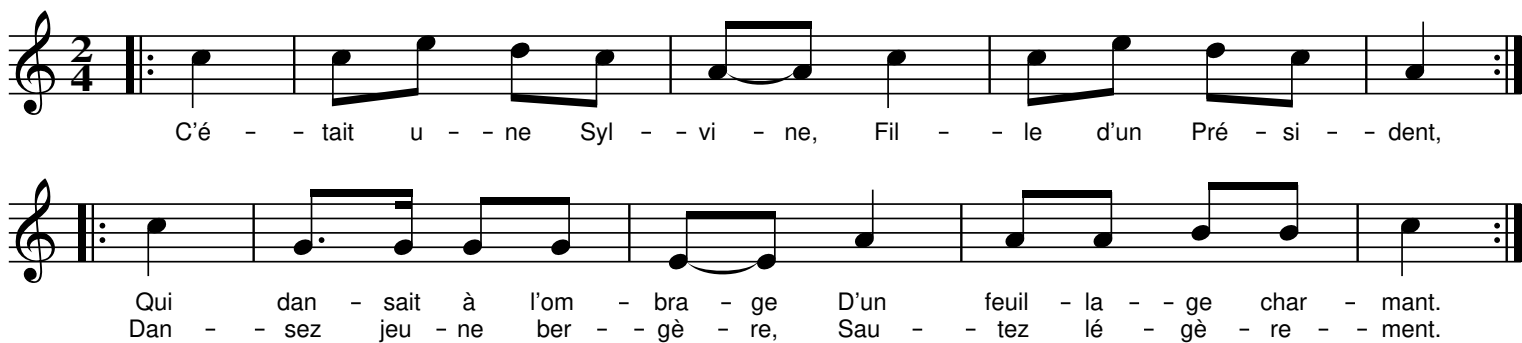
La vie du gar - çon, c'est d'ai - mer la bou - teille Et de ja - mais pen - ser A se ma - ri - er. A - mis, bu - vons, trin - quons, ca - res - sons la ser - van - te, En - cor bien plus sou - vent la bour - geoise en pas - sant.

Refrain :

La vie du garçon, c'est d'aimer la bouteille
 Et de jamais penser à se marier
 Amis, buvons trinquons, carressons la servante,
 Encor' bien plus souvent, la bourgeoise en passant.

1. Ah ! Si je prends une femme qui soit pauvre,
 En grand danger de toujours travailler;
 Il viendra des enfants, qui m'appelleront père,
 Et qui diront : J'ai faim, maman donn'-moi du pain
2. Ah ! Si je prends une femme qui soit riche,
 En grand danger de toujours se fâcher.
 Ell' me dira ; Coquin, tu manges ma richesse
 Tu manges tout mon bien, Mes enfants n'auront rien.
3. Ah ! Si je prends une femme qui soit belle,
 En grand danger de cornes à porter.
 Il viendra des amants, quand je s'rai à l'auberge;
 Ils me feront cocu sans que j'en aie rien vu.

25. Dansez, jeune Bergère (rond d'Argenton)

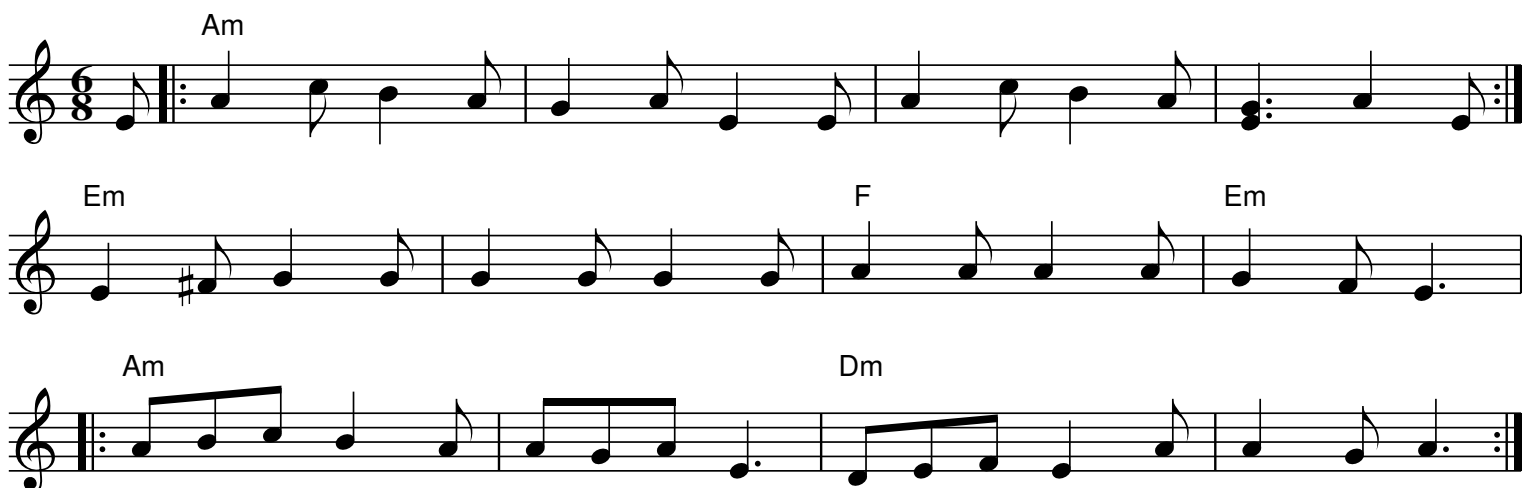
trad (Argenton)


C'é - - tait u - - ne Syl - - vi - ne, Fil - - le d'un Pré - si - - dent,
 Qui dan - sait à l'om - bra - ge D'un feuil - la - - ge char - mant.
 Dan - - sez jeu - ne ber - - gè - re, Sau - - tez lé - gè - re - - ment.

Refrain : Dansez, jeune Bergère, Sautiez légèrement! (bis)

1. C'était une Sylvine, Fille d'un Président,
2. Qui dansait sous l'ombrage, D'un feuillage charmant.
3. Le vent leva sa jupe, J'aperçus son bas blanc.
4. J'ai bien vu sa jarr'tière, Nouée d'un beau ruban.
5. Et encore autre chose, Qu'était bien plus charmant.
6. Heureux, heureux, Mesdames, Qui sera son amant.
7. Lui mettra sa jarr'tière, Avec un nœud coulant.
8. Il aura l'avantage De la dénouer souvent.

26. J'ai mon amant pour rire avec moi (rond d'Argenton)

trad (Wallonie)


Am
 Em F Em
 Am Dm

Refrain : J'ai mon amant pour rire avec moi, j'ai mon amant pour rire

- 1- Comment passer dedans ce bois, moi qui suis si petite
- 2- J'y prendrai mon cher amant, ma foi pour compagnie
- 3- Quand nous fûmes au milieu du bois, il commence à me dire
- 4- Laissez-moi prendre un doux baiser, sur vos lèvres jolies
- 5- Prenez-en un, prenez-en deux, mais ne l'allez pas dire
- 6- Car si mon père, il le savait, il m'en ferait mourir
- 7- Quand à ma mère, elle le sait bien, mais elle ne fait qu'en rire
- 8- Elle se souvient comme elle faisait, du temps qu'elle était fille.

27. C'est à vous les jeunes filles (rond d'Argenton)

trad (Berry)



1. C'est à vous les jeunes filles qui voulez-vous marier (bis)
Allez-y mais prenez garde à ces garçons débauchés,

R. Tenez bon, tenez vous droites et ne vous laissez pas tomber.
Soutenez vous, tenez vous droites et ne vous laissez pas tomber.

2. Ils font les doux et les sages, quand ils sont à marier, (bis)
Mais après le mariage sont des diables déchaînés,

3. Et l'on voit ces pauvres femmes aux fenêtres regarder (bis)
Se disant les unes les autres, j'voudrais être à marier,

4. Mais cela ne peut plus être quand le curé y'a passé, (bis)
Le curé aussi le maire et tous ceux qui ont signé,

28. La Cueilleuse de Joncs (rond d'Argenton)

trad (Argenton)



Quand j'é - tais chez mon pè - - re, En - fant pe - - tit,
Il m'en -vo -ya seu - let - te, Les joncs cueil - lir, ma li -rette, Les joncs cueil - - lir.

1. Quand j'étais chez mon père,
Enfant petit, (bis)
Il m'envoya seulette,
Les joncs cueillir, malirette,
Les joncs cueillir.
2. Il m'envoya seulette,
Les joncs cueillir (bis)
Au premier que j'y cueille,
J'y trouve un nid, malirette,
j'y trouve un nid
3. Au premier que j'y cueille,
j'y trouve un nid (bis)
Je mets genou en terre,
La main au nid, etc.
4. Je mets genou en terre,
la main au nid (bis)
L'oiseau qu'est sur la branche
I jette un cri, etc.
5. L'oiseau qu'est sur la branche
I jette un cri, (bis)
Laisse mon nid fillette,
Laisse mon nid, etc
6. Laisse mon nid fillette,
Laisse mon nid, (bis)
Je ne suis pas fillette,
T'en as menti, etc.
7. Je ne suis pas fillette,
T'en as menti, (bis)
J'ai trois amants sur terre,
Qui sont gentils, etc.
8. J'ai trois amants sur terre,
Qui sont gentils. (bis)
J'en ai un qu'est à Nantes,
L'autre à Paris, etc.
9. J'en ai un qu'est à Nantes,
L'autre à Paris, (bis)
Et l'autre à la Rochelle,
Le plus joli, etc.
10. Et l'autre à la Rochelle,
Le plus joli, (bis)
Il porte la fontanges
La fleur de lys, ma lirette
La fleur de lys (bis)

29. La fileuse (rond d'Argenton)

trad (Bas-Berry)

1. L'autre jour, je me promène,
Je rencontre mon berger ;
Il me dit d'un air si tendre
Qu'il voudrait bien m'embrasser.

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

2. Il me dit d'un air si tendre
Qu'il voudrait bien m'embrasser.
Et ma mère par derrière,
Me dit qu'il y a danger.

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

3. Et ma mère par derrière,
Me dit qu'il y a danger.
Moi, pour son amour sincère,
J'embrasse mon doux berger.

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

4. Moi, pour son amour sincère,
J'embrasse mon doux berger.
Je n'ai pas dit à ma mère,
Mais je l'ai dit au curé.

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

5. Je n'ai pas dit à ma mère,
Mais je l'ai dit au curé.
Le curé est un brave homme,
Il m'a dit d recommencer.

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

6. Le curé est un brave homme,
Il m'a dit d recommencer.
Ah ! S'il n'était pas un prêtre,
J'en ferais bien mon berger !

R. Comment voulez-vous (bis)
Comment voulez-vous qu'je file ?
Est-ce qu'on peut toujours filer ?

30. La noce du papillon (rond d'Argenton)

trad (Châteauroux)

P'tit pa - pil - lon, Ma - rie - toi donc, Tout le mon - de mé - dit sur toi, P'tit pa - pil toi.

Je n'ai ni sou ni mail - le Pour - e me ma - ri - er, _____ Que des con - tre - ban - diers. _____
 J'in - vi - t'rai à ma no - ce

R. P'tit papillon, marie-toi donc;
 Tout le monde médit sur toi. (bis)
 Je n'ai ni sou ni maille
 Pour-e me marier;
 Je n'invit'rai à ma noce
 Que des contrebandiers.

2. Ah ! lui répond compèr' le loup,
 Je suis bien gros, je mange tout, (bis)
 Là-bas dans la prairie
 Y a cent vingt moutons;
 J'en port'rai à la noce
 Du petit papillon.

3. Ah ! répond le malin renard,
 Je suis petit, mais bien gaillard, (bis)
 Là-bas dans la campagne,
 Y a cent vingt chapons;
 J'en port'rai à la noce
 Du petit papillon.

4. Pour moi, répondit le coucou
 Je suis petit, mais fort jaloux. (bis)
 Dedans le nid des autres
 Je laiss'rai mes garçons
 Pour aller à la noce
 Du petit papillon.

5. Et moi, répondit la perdrix,
 Je suis petit', mais bien jolie. (bis)
 Je prend'rai ma belle robe
 De la novell' façon,
 Pour aller à la noce
 Du petit papillon.

31. La Rose et le Rosier (rond d'Argenton)

trad (Bas-Berry)

Ya un long vo - yage à fai - re, Je ne sais qui le fe - ra.

L'Ros - si - gnol du vert bo - ca - - ge, M'a pro - mis qu'il le fe - ra.

Te - nez, la bel - le, voi - là la ro - se, Mais le ro - sier n'y est pas.

1. J'ai un long voyage à faire,
Je ne sais qui le fera. (bis)
Rossignol du vert bocage,
M'a promis qu'il le ferait.
2. Rossignol du vert bocage,
M'a promis qu'il le ferait. (bis)
Rossignol il prend son vol,
Au château d'amour s'en va.
3. Rossignol il prend son vol,
Au château d'amour s'en va.
Il trouva la porte close,
Par la fenêtre il entra.
4. Il trouva la porte close,
Par la fenêtre il entra.
Il trouva trois dames à table,
Poliment les salua.
5. Il trouva trois dames à table,
Poliment les salua.
Bonjour l'une et bonjour l'autre,
Bonjour la belle que voilà.
6. Bonjour l'une et bonjour l'autre,
Bonjour la belle que voilà.
Votre amant m'envoie vous dire
Que vous ne l'oubliez pas.
7. Votre amant m'envoie vous dire
Que vous ne l'oubliez pas.
J'en ai oublié bien d'autres,
J'oublierai bien celui-là.
8. J'en ai oublié bien d'autres,
J'oublierai bien celui-là.
S'il était venu lui-même,
Il n'eu point perdu ses pas.
9. S'il était venu lui-même,
Il n'eu point perdu ses pas.
Nous aurions soupé ensemble,
Mais nous n'y souperons.
10. Nous aurions soupé ensemble,
Mais nous n'y souperons.
Nous aurions fait bien des choses,
Que je ne vous dirais pas.

Refrain x 2

32. Mon cœur est en peine (rond d'Argenton)

trad (Bas-Berry)

J'ai bien cinq à six ser - vi - teurs, j'ai bien cinq à six ser - vi - teurs.

C'est le plus jeun' qu'au - ra mon cœur, mon cœur est en pei - - ne

J'ai un a - mant qui me plaît Je ne sais s'il m'ai - - me

1. J'ai bien cinq à six serviteurs (bis)
 J'ai bien cinq à six serviteurs (bis)
 C'est le plus jeune qu'aura mon cœur

R. Mon cœur est en peine.
 J'ai un amant qui me plaît,
 Je ne sais s'il m'aime (bis)

2. C'est le plus jeune qu'aura mon cœur (x4)
 Je lui f'rai porter les couleurs.

3. Je lui f'rai porter les couleurs. (x4)
 Le vert, le rouge, aussi le bleu.

4. Le vert, le rouge, aussi le bleu. (x4)
 C'est les couleurs des amoureux.

5. C'est les couleurs des amoureux. (x4)
 Dedans la danse il y en a deux.

6. Dedans la danse il y en a deux. (x4)
 Je les tiens par la main tous deux.

7. Je les tiens par la main tous deux. (x4)
 Ils n'auront qu'à fermer les yeux.

8. Ils n'auront qu'à fermer les yeux. (x4)
 Et dir' qu'ils n'auront rien tous deux.

33. Mon père a fait bâtir maison / Sur le vert joli verre (rond d'Argenton)

trad (Argenton)

Mon père a fait bâ - tir mai - son, Sur le vert, jo - li ver - - re;

Par qua - tre - vingt - dix - huit ma - çons, Sur le vert din - di, sur le vert din - don,

Sur le vert, jo - li ver - - re, Sur le jo - li ga - zon ver - - re.

1. Mon père a fait bâtir maison, Sur le vert, joli verre, (bis)
Par quatre-vingt-dix-huit maçons, Sur le vert dindi, sur le vert dindon,

Refrain (bis) : Sur le vert, joli verre, Sur le joli gazon verre.

2. Par quatre-vingt-dix-huit maçons, Sur le vert, joli verre, (bis)
C'est le plus jeune qu'est mon mignon. Sur le vert dindi, sur le vert dindon,

3. C'est le plus jeune qu'est mon mignon.
Il m'a donné cent sous tout rond,

4. Il m'a donné cent sous tout rond,
Et m'a fait cadeau d'un jupon,

5. Et m'a fait cadeau d'un jupon,
Il est trop court, pas assez long,

6. Il est trop court, pas assez long,
Eh bien, la bell' nous l'allong'rons,

7. Eh bien, la bell' nous l'allong'rons,
Avec la s'mell' de mon chausson.

34. La Rose Blanche (rond d'Argenton)

trad (Bas-Berry)

Un beau ma - tin, j'me suis le - vée, Plus ma - tin que ma tan _____ te,

Dans mon jar - din, j'ai de - scen - du, Cueil - lir la ro - - se blan _____ che,

N'au - rai je pas, tra la la, Ce - lui que mon coeur de - man _____ de ?

Refrain (bis) :

N'aurais-je pas, tralala,

Celui que mon coeur demande ?

1. De bon matin me suis levée, plus matin que ma tante.
2. Dans mon jardin j'ai descendu cueillir la rose blanche.
3. J'en avais pas cueilli trois brins que mon amant y entre.
4. Ah il me dit bien doucement marions-nous ensemble !
5. Si mes parents y veulent bien pour moi j'en suis consente.
6. Tous mes parents y veulent bien, y'a plus que ma tante.
7. Ah si ma tante ne veut pas dans un couvent j'y entre.
8. Où j'prierai Dieu pour mes parents sans prier pour ma tante.
9. Toutes les prières que j'lui ferai c'est que l'diable il la mange.

35. Y a pas d'amour sans peine

trad (Chabris)

Der - rièr chez nous, ya un é - tang, De - dans mon cœur, ya un a - mant. Der

Trois p'tit' ca - nett' vont s'y bai - gnant, Ya pas d'a - mour sans pei - - ne;

De - dans mon cœur ya un a - mant. Je ne sais s'il m'ai - - me.

- | | |
|---|---|
| 1. Derrière' chez nous ya un étang
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Trois p'tites canett' vont s'y baignant; | 5. La pauvre bête a fait "can-can";
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Ell' perd la vie, ell' perd le sang; |
| R. Ya pas d'amour sans peine;
Dedans mon cœur ya un amant
Je ne sais s'il m'aime. | 6. Ell' perd la vie, ell' perd le sang;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Sa belle plum' s'envole au vent; |
| 2. Trois p'tites canett' vont s'y baignant;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Le fils du roi va les chassant; | 7. Sa belle plum' s'envole au vent;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Trois jeun' fill' vont la ramassant; |
| 3. Le fils du roi va les chassant;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Il a tiré sur la devant; | 8. Trois jeun' fill' vont la ramassant;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Ce s'ra pour faire un beau lit blanc; |
| 4. Il a tiré sur la devant;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
La pauvre bête a fait "can-can"; | 9. Ce s'ra pour faire un beau lit blanc;
Dedans mon cœur ya un amant (bis)
Le fils du roi couchera dedans; |

36. Le deuil d'Amour (branle coupé ou bourrée 2 temps irrégulière)

trad (Bas-Berry)

Vous au - tres, jeu - nes gens, Qu'a - vez pas de maî - tres - - ses,
Moi j'en ai une à qua - tre lieues d'i - ci, Je vais la voir à mon loi - si.

1. Vous autres, jeunes gens, Qu'avez pas de maîtresses, (bis)
Moi, j'en ai une à quatre lieues d'ici, Je vais la voir à mon loisi.
2. Qu'on selle mon cheval, Qu'on me donne la bride, (bis)
Que l'on me donn' mes ép'rons argentés, Que j'm'en all' voir ma bien-aimée !
3. Dans mon chemin rencontr' Le père de Mélie. (bis)
Oh ! il m'a dit : Où vas-tu mon ami ? Ton petit coeur i va mourir,
4. Dans sa chambre monté, Je vois ma mi' malade, (bis)
J'ai fait, refait trois fois le tour du lit, Sans pouvoir parler à Mélie.
5. Amant, mon cher amant, Ecris donc une lettre ; (bis)
Tu la mettras au chevet de mon lit, Pour que j'la lise à mon loisi.
6. La lettr' fut pas fini' Que ma mie était morte. (bis)
Ma mie est mort', ma mie est décédé' ; Le deuil d'amour je veux porter !
7. Maman, ma bonn' maman, Dégalonnez mes manches, (bis)
Otez aussi mes ép'rons argentés, Puisque ma mie est décédé'.
8. Mon fils, mon très cher fils, T'en trouveras bien d'autres ; (bis)
N'y a t'i pas les fill's du président Qu'as sont pour toi, mon cher enfant ?
9. Les fill's de président Maman ça m'convient guère : (bis)
J'aimais Méli' plus que l'or et l'argent Et tout's les fill's du président.

37. J'ai fait une maîtresse... (mazurka)

trad



1a. J'ai fait une maîtresse
Trois jours y'a pas longtemps (bis)
1b. Mais c'est quand je vais la voir
Qu'elle m'y invite à boire
Du meilleur de son vin
« À ta santé, catin » (bis)

2a. « À ta santé, Lisette
À ta santé je bois (bis)
2b. Si tu n'étais pas si jeune
Je te parlerais d'amourette
Attends encore un an
Je serai ton amant » (bis)

3a. Le père qu'est aux écoutes
A entendu cela (bis)
3b. « Ma fille en mariage
Elle a reçu tous ses gages
D'un autre amant que vous
Galant, retirez-vous » (bis)

4a. « S'il faut que j'me retire
Je me retirerai (bis)
4b. Dans un couvent d'ermite
Pour l'amour d'une jolie fille
J'irai finir mes jours
Adieu donc mes amours » (bis)

5a. L'auteur de cette chanson
C'est un petit cordonnier (bis)
5b. Assis dessus sa selle,
Tout en cousant sa semelle
Réparant son talon
Excusez la chanson (bis)

38. Je m'en vais cueillir la rose / Non et non je n'ai pas d'amant (mazurka)

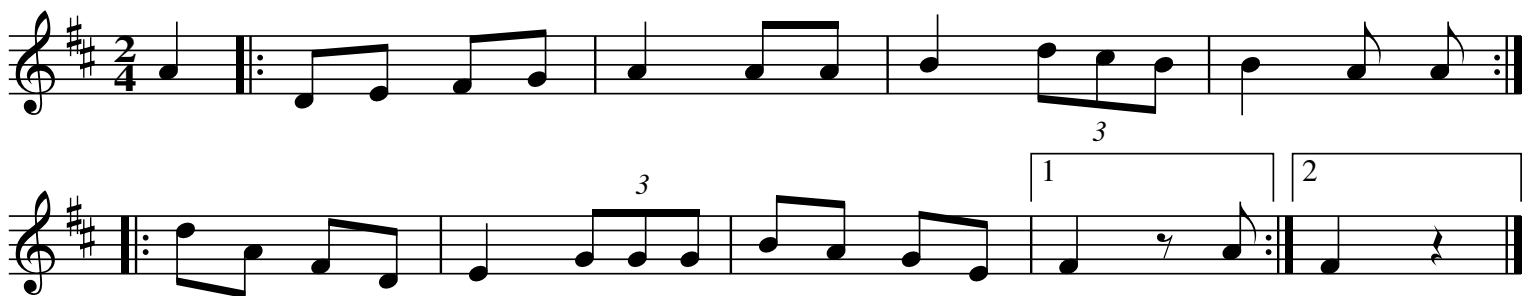
trad (Nivernais)



1. Je m'en vais cueillir la rose, jolie rose du rosier, (bis)
En chemin, j'ai fait rencontre, non, non, je n'ai pas d'amant,
D'un gentilhomme de ville qui ne passe pas souvent.
2. Dites moi belle fillette, combien gagnez-vous par an ? (bis)
Je ne gagne pas grand chose, non, non, je n'ai pas d'amant,
Je n'ai guère que cent livres et quatre aunes de ruban.
3. Venez avec moi la belle, vous en gagnerez bien autant (bis)
Vous ferez le lit, le ménage, non, non, je n'ai pas d'amant
Nous y serons bien ensemble, ah ! le joli temps du printemps.
4. Je ne suis pas fille volage, ma mère me le défend (bis)
Laissez dire, laissez-la dire, non, non, je n'ai pas d'amant
A votre âge, que faisait-elle, jeune fille, courant les champs ?
5. Tout là-haut, sur ces montagnes, il y a un rosier blanc, (bis)
Je m'en vais cueillir la rose, non, non, je n'ai pas d'amant
Non, non, je n'ai pas d'amant, ah ! le joli temps du printemps.

39. Vive la Rose (ronde chantée, ou scottish, ou chapelloise)

trad (Lorraine XVIIIe)



1. Mon amant me délaisse, ô gué, vive la rose. (bis)
Je ne sais pas pourquoi, vive la rose et le lilas. (bis)
2. Il va t'en voir une autre, ô gué, vive la rose. (bis)
Bien plus riche que moi, vive la rose et le lilas. (bis)
3. On dit qu'elle est très belle, ô gué, vive la rose. (bis)
Bien plus belle que moi, vive la rose et le lilas. (bis)
4. On dit qu'elle est malade, ô gué, vive la rose. (bis)
Peut-être elle en mourra, vive la rose et le lilas. (bis)
5. Si elle meurt dimanche, ô gué, vive la rose. (bis)
Lundi on l'enterrera, vive la rose et le lilas. (bis)
6. Mardi me reviendra, ô gué, vive la rose. (bis)
Mais je n'en voudrai pas, vive la rose et le lilas. (bis)

40. Le jardinier du couvent

trad (Châteauroux)

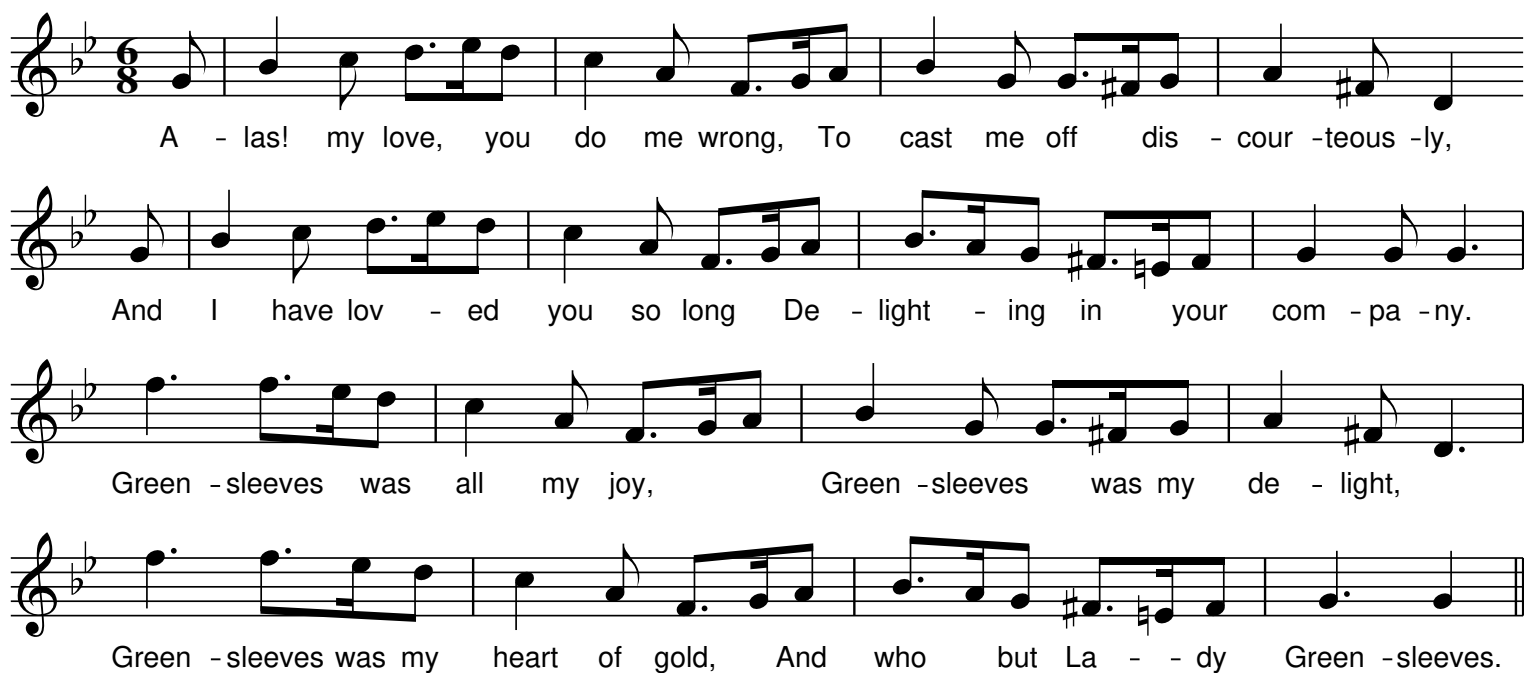
C'é - tait la fill' d'un né - go - ciant Et le gar - çon d'un fa - - bri - cant;

Quand il al - lait voir sa maî - tres - se, Ils n'a - vaient pas de plus beau dis - cours,

En se fai - sant mil - le ca - res - ses, Que de par - ler de leurs - a - mours.

1. C'était le fill' d'un négociant
Et le garçon d'un fabricant ;
Quand il allait voir sa maîtresse,
Ils n'avaient pas de plus beau discours
En se faisant mille caresses,
Que de parler de leurs amours.
2. La mère qu'entendait cela :
- Petite sott', que dites-vous là ?
Car une fille de votre âge
Elle doit d'abord aller au couvent
Pour y apprendre le bon usage
Et vivre heureux loin des amants
3. La belle fut mise au couvent
Sans lui d'envoyer ses sentiments.
Dans tous les quartiers de la ville,
Son père en fit un si grand récit :
- Prenez bien soin de notre fille ;
Qu'aucun amant n'la voie ici !
4. L'galant, en roulant son métier,
S'habille en garçon jardinier,
Va s'présenter avec adresse
Dans le couvent par un beau matin,
Et demande à la mère abesse
A travailler dans son jardin.
5. La mère abesse fut charmé'
De voir un si beau jardinier :
- Entrez, entrez, charmant jeune homme,
Vous taillerez nos arbres à fruits,
Vous cueillerez les lys, les roses,
Tout ce que notre jardin produit.
6. - Venez donc voir, ma jeune sœur,
Bêcher ce beau cultivateur ;
Comme il travaille avec adresse,
Nous lui demanderons quelques fleurs,
Le beau galant voit sa maîtresse ;
Tous les deux changent de couleur.
7. La mère abesse a fait trois pas ;
Le beau galant parle tout bas :
- En te voyant, charmante belle,
Ton cœur me cause
_____ un bien grand tourment ;
Mais si tu veux m'être fidèle,
Je te sortirai du couvent.
8. La jeune sœur en soupirant
Lui répondit bien doucement :
- Vois la fenêtre de ma chambre ;
Elle est là-bas, au bord du jardin ;
Viens cette nuit sans plus attendre ;
Nous partirons demain matin.

41. Green Sleeves (valse)

trad (England)


A - las! my love, you do me wrong, To cast me off dis - cour - teous - ly,
 And I have lov - ed you so long De - light - ing in your com - pa - ny.
 Green - sleeves was all my joy, Green - sleeves was my de - light,
 Green - sleeves was my heart of gold, And who but La - - dy Green - sleeves.

1. Alas, my love, ye do me wrong | To cast me off discourteously,
 And I have loved you so long, | Delighting in your company.
- R. Greensleeves was all my joy, | Greensleeves was my delight,
 Greensleeves was my heart of gold. | And who but Ladie Greensleeves.
2. I have been ready at your hand | To grant what ever you would crave ;
 I have both waged life and land, | Your love and good will for to have.
3. I bought thee kerchers to thy head | That were wrought fine and gallantly ;
 I kept thee both at boord and bed, | Which cost my purse well favouredly.
4. I bought thee peticotes of the best, | The cloth so fine as fine might be ;
 I gave thee jewels for thy chest, | And all this cost I spent on thee.
5. Thy smock of silke, both faire and white, | With gold embrodered gorgeously,
 Thy peticote of sendall right, | And this I bought thee gladly.
6. Thy girdle of gold so red, | With pearles bedecked sumtuously,
 The like no other lasses had, | And yet thou wouldst not love me.
7. Thy purse, and eke thy gay guilt knives, | Thy pincase, gallant to the eie,
 No better wore the burgesse wives, | And yet thou wouldst not love me.
8. Thy crimson stockings, all of silk, | With golde all wrought above the knee
 Thy pumps, as white as was the milk, | And yet thou wouldst not love me.
9. Thy gown was of the grassie green, | Thy sleeves of satten hanging by,
 Which made thee be our harvest queen, | And yet thou wouldst not love me.
10. Thy garters fringed with the golde, | And silver aglets hanging by,
 Which made thee blithe for to beholde, | And yet thou wouldst not love me.

11. My gayest gelding I thee gave, | To ride where ever liked thee,
No ladie ever was so brave, | And yet thou wouldst not love me.
 12. My men were clothed all in green, | And they did ever wait on thee ;
All this was gallant to be seen, | And yet thou wouldst not love me.
 13. They set thee up, they took thee downe, | They served thee with humilitie ;
Thy foote might not once touch the ground, | And yet thou wouldst not love me.
 14. For every morning, when thou rose, | I sent thee dainties, orderly,
To cheare thy stomack from all woes, | And yet thou wouldst not love me.
 15. Thou couldst desire no earthly thing | But stil thou hadst it readily ;
Thy musicke still to play and sing, | And yet thou wouldst not love me.
 16. And who did pay for all this geare, | That thou didst spend when pleased thee ?
Even I that am rejected here, | And thou disdainst to love me.
 17. Wei, I wil pray to God on hie | That thou my constancie maist see,
And that yet once before I die | Thou will vouchsafe to love me.
- R. Greensleeves, now farewell, adue ! | God I pray to prosper thee,
For I am stil thy lover true ; | Come once againe, and love me !

42. La Llorona (valse)

trad (Mexique)



1. Salías del templo un día, Llorona,
Cuando al pasar yo te vi,
Hermoso huipil de blonda llevabas,
Que la Virgen te creí.
2. Todos me dicen el negro, Llorona,
Negro pero cariñoso,
Yo soy como el chile verde, Llorona,
Picante, pero sabroso.
3. La pena y lo que no es pena, Llorona,
Todo es pena para mí,
Ayer penaba por verte, Llorona,
Y hoy peno porque te vi.
4. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona de azul celeste,
Aunque la vida me cueste, Llorona,
no dejaré de quererte
5. De las arcas de la fuente, ¡ay, Llorona!
corre el agua y nace la flor;
si preguntan quién canta, ¡ay, Llorona!
les dices que un desertor,
que viene de la campaña, ¡ay, Llorona!
en busca de su amor.
6. Me subí al pino más alto, Llorona,
A ver si te divisaba,
Como el pino era muy tierno, Llorona,
Al verme llorar, lloraba.
7. Cada vez que entra la noche, Llorona,
Me pongo a pensar y digo:
De qué me sirve la cama, Llorona,
Si tu no duermes conmigo.
8. De la mar vino una carta, Llorona,
Que me mandó la sirena,
Y en la carta me decía, Llorona,
Quien tiene amor tiene pena.
9. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona, llévame al río,
Tápame con tu rebozo, Llorona,
Porque me muero de frío.
10. Dicen que no tengo duelo, Llorona,
Porque no me ven llorar,
Hay muertos que no hacen ruido, Llorona,
Y es más grande su penar.
23. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Dame una estrella,
Qué me importa que me digan, Llorona,
Que tú ya no eres doncella.
24. No creas que porque canto, ay Llorona,
Tengo el corazón alegre,
También de dolor se canta, ay Llorona,
Cuando llorar no se puede.
25. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Dame tu amor,
El cielo puede esperar, ay Llorona,
Pero mi corazón no.
26. Te quiero porque me gusta, Llorona,
Y porque me da la gana,
Te quiero porque me sale, Llorona,
De las entrañas del alma.
27. Si porque te quiero, quieres, Llorona,
Quieres que te quiera más,
Si ya te he dado mi vida, Llorona,
¿Qué más quieres? ¿Quieres más?
28. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona, mi cielo lindo,
Ayer te vi penando, Llorona,
Debajo de un tamarindo.
29. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona, mucho te adoro,
Tú no sabes si te quiero, Llorona,
Porque no sabes que lloro.
30. Si porque te quiero, quieres, Llorona,
Que yo la muerte reciba,
Que se haga tu voluntad, Llorona,
Que muera porque otro viva.
31. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona llévame al cielo,
A ver a las rezadoras, Llorona,
Que digan cuando me muero.
32. De las arcas de la fuente, Llorona,
Corre el agua sin cesar,
Al compás de su corriente, Llorona,
Mi amor empezó a nadar.

Danses de couples

11. Si al cielo subir pudiera, Llorona,
Las estrellas te bajara,
La luna a tus pies pusiera, Llorona,
Con el sol te coronara.
12. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona de ayer y hoy,
Ayer maravilla fui, Llorona,
Y ahora ni sombra soy.
13. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona de negros ojos,
Ya con esta me despido, Llorona,
adorándote de hinojos.
14. No sé qué tienen las flores, Llorona,
Las flores del camposanto
Que cuando las mueve el viento, Llorona,
Parece que están llorando.
15. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Tu eres mi xunca,
Me quitarán de quererte, Llorona,
Pero de olvidarte nunca.
16. A un santo Cristo de fierro, Llorona,
Mis penas le conté yo,
¿Cuáles no serían mis penas, Llorona?
Que el santo Cristo lloró.
17. Ay de mí, Llorona.
Llorona de un campo lirio,
El que no sabe de amores, Llorona,
No sabe lo que es martirio.
18. Dos besos llevo en el alma, Llorona,
Que no se apartan de mí,
El último de mi madre, Llorona,
Y el primero que te di.
19. Ay, de mí, Llorona, Llorona,
Llorona, llévame a ver,
Donde de amores se olvida, Llorona,
Y se empieza a padecer.
20. Alza los ojos y mira, Llorona,
Allá, en la mansión oscura,
Una estrella que fulgura, Llorona,
Y tristemente suspira,
Es venus que se retira, Llorona,
Celosa de tu hermosura.
21. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona que sí que no,
La luz que me alumbraba, Llorona,
En tinieblas me dejó.
22. Dicen que el primer amor, ay, Llorona,
Es grande y es verdadero,
Pero el último es mejor, ay, Llorona,
Y más grande que el primero.
33. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona no seas así,
Te pido yo de rodillas, Llorona,
Que no te olvides de mí.
34. Tengo una pena tan grande, Llorona,
Que casi puedo decir,
Que yo no tengo la pena, Llorona,
La pena me tiene a mí.
35. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona deja llorar,
A ver si llorando puede, Llorona,
Mi corazón descansar.
36. Yo te soñaba dormida, Llorona,
dormida tú estabas quieta,
Pero llegando al olvido, Llorona,
Soñé que estabas despierta,
37. Cuando pasas por mi calle, Llorona,
Las piedras que vas pisando,
Al drede las voy volteando, Llorona,
Pa' que no las pise nadie.
38. Ay de mí, Llorona,
Llorona entre dos caminos,
Ay, qué bonito es un beso, Llorona,
Entre dos amantes finos.
39. De tarde se me hace triste, Llorona,
De noche con más dolor...
Suspirando me amanece, Llorona,
Llorando me sale el sol.
40. Un corazón mal herido, Llorona,
Sólo con llorar descansa,
El rico con su dinero, Llorona,
Y el pobre con su esperanza.
41. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona del otro lado,
Te formaré una casita, Llorona,
De ladrillo colorado.
42. Tu madre tiene la culpa, Llorona,
Por dejar la puerta abierta,
El viento por empujarla, Llorona,
Y tú por estarte quieta.
43. Ay de mí, Llorona, Llorona,
Llorona de cal y tierra,
La cal de tus blancas manos, Llorona,
La tierra de cuando muera.
44. Si me voy, siento una pena, Llorona,
Si me quedo, siento dos,
Por no sentir ni una pena, Llorona,
Ni me quedo ni me voy.

43. Voilà six mois quand c'était le printemps (valse)

trad (Châteauroux)

Voi -là six mois quand c'é - tait le prin - temps, Y pro -me - nant sur l'her - bet -te nais - san - - te

Mon p'tit trou - - peau ma fa - - mil - - le bê - - lan - - - te

J'ai com -men - cé mon de - voir à quinze ans; i -gno -rant tout, car j'é - tais in -no - cen - - te.

1. Voilà six mois quand c'était le printemps,
Y promenant sur l'herbette naissante
Mon p'tit troupeau, ma famille bêlante,
J'ai commencé mon devoir à l'âge de quinze ans;
Ignorant tout, car j'étais innocente.
2. Ignorant tout, à ce point que l'amour,
Me troublait moins que l'entrée d'ma chaumière;
J'allais au bois, je rentrais la dernière;
En m'amusant, je coulais d'heureux jours,
Ne craignant rien que le loup et ma mère.
3. Par un beau jour vint à passer Colin,
Que fais-tu là seulette ma bergère ?
Je suis ici dans un lieu solitaire;
Sortez-moi donc de ce maudit chemin;
Tendez-moi l'bras comm' si nous étions frères.
4. Au lieu du bras, il me tendit la main
En me parlant des amours les plus tendres;
Ah de l'aimer je ne pus me défendre,
J'aurais voulu allonger le chemin,
Tant de plaisir je prenais à l'entendre.
5. Adieu, bergère je te quitte en ce lieu,
Pour m'en aller auprès d'une autre belle;
Elle est là-bas et soupire qui m'appelle,
Toujours disant : Reviendra-t-il, grand Dieu ?
N'ai-je donc plus que mon chien de fidèle ?
6. Adieu, ingrat, adieu, galant trompeur !
Si j'te déplais, dis-moi pour quelle cause !
Ne suis-je pas aussi fraîch' que la rose ?
Tes amitiés sont gravées dans mon cœur;
Faudrait-il donc que j'te répète la chose ?

44. Un jour m'y prend envie (valse à 5 temps)

trad (Vendée)



- | | |
|--|--|
| 1. Un jour un jour m'y prend envie
De ma maîtress' la fair' mourir
De ci de là la fair périr
A ses parents la leur ravir | 8. Et descendant de la monture
Et pensant à son triste sort
Elle dit si je t'ai fait tord
Donne donc le coup d'la mort |
| 2. Pour un matin lune levée
Sur les deux heur's après minuit
Chez ma bell' je me rendis
Trois petits coups là je frappis | 9. Le beau galant sort son épée
Dedans son sein d'un coup méchant
Il la plongeait si rudement
Qu'elle en périt au même instant |
| 3. Sommeillez-vous dormez-vous belle
Si vous dormez réveillez-vous
Je viens me mettre à vos genoux
C'est votre amant qui parle à vous | 10. La bell' avait trois de ces frères
Qui nuit et jour vont la chercher
Par ces montagn's et ces vallées
Sans ne (ou y) pouvoir la retrouver |
| 4. Nenni je dors ni ne sommeille
Toute la nuit je pense à vous
A vos baisers qui sont si doux
Mon bel amant approchez-vous | 11. Chacun la cherch' et la recherche
Ils sont tous trois bien désolés
Ils l'ont cherchée et l'ont trouvée
Morte au milieu de la forêt |
| 5. Ah ! il la prend et il l'embrasse
Sur son cheval tous deux s'en vont
En lui disant tenez-vous bon
Je vais piquer de l'éperon | 12. En revenant sur la grand'route
L'aîné des trois a rencontré
Le galant de leur sœur aimée
Qui essayait de se sauver |
| 6. Le cheval part comme le diable
Comme un lion désenchaîné
Au grand galop s'en est allé
Jusqu'au milieu de la forêt | 13. D'où viens-tu donc courant si vite
Tes souliers sont tâchés de sang
Je fais la chass' aux lapins blancs
Y en a tant parmi nos champs |
| 7. Ah ! c'est ici bell' endormie
C'est en ce lieu qu'il faut mourir
Méchant fill' tu fais souffrir
En méprisant tous mes désirs | 14. Certainement que tu nous trompes
Tu es bien sûr un grand menteur
En changeant trois fois d'couleur
Car c'est bien toi qu'à tué ma sœur |

45. Fille d'ouvriers (en chapelloise)

Gustave Goublier, Jules Jouy (1887) (domaine public)



- | | |
|---|--|
| <p>1. Pâle ou vermeille, brune ou blonde,
Bébé mignon,
Dans les larmes ça vient au monde :
Chair à guignon !
Ébouriffé, suçant son pouce,
Jamais lavé,
Comme un vrai champignon ça pousse :
Chair à pavé !</p> | <p>4. Ça vieillit, et plus bas ça glisse,
Un beau matin,
Ça va s'inscrire à la police :
Chair à roussin !
Ou bien, "sans carte", ça travaille
Dans sa maison,
Alors, ça se fout sur la paille :
Chair à prison !</p> |
| <p>2. A quinze ans, ça rentre à l'usine,
Sans éventail.
Du matin au soir ça turbine :
Chair à travail !
Fleur des fortifs, ça s'étirole,
Quand c'est girond,
Dans un guet-apens, ça se viole :
Chair à patron !</p> | <p>5. Et d'un mal souffrant le supplice,
Vieux et tremblant,
Ça va geindre dans un hospice :
Chair à savant !
Enfin, ayant vidé la coupe.
Bu tout le fiel :
Quand c'est crevé, ça se découpe :
Chair à scalpel !</p> |
| <p>3. Jusque dans la moelle pourrie,
Rien sous la dent ;
Alors, ça rentre en brasserie :
Chair à client !
Ça tombe encore, de chute en chute,
Honteuse, un soir,
Pour un franc, ça fait la culbute :
Chair à trottoir !</p> | <p>6. Patrons, tas d'Héliogabales !
D'effroi saisis,
Quand vous tomberez sous nos balles,
Chair à fusils !
Pour que chaque chien sur vos trognes
Pisse, à l'écart,
Nous leur laisserons vos charognes :
Chair à Macquart !</p> |

46. Vicci luna (gavotte caresse)

Stéphane Milleret © SACEM
paroles Anne Lise Foy © SACEM

The musical score consists of four staves of music in 2/4 time, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The chords indicated above the notes are: C-, A^b, Gsus4, F-, B^b, E^b, D^b, C-, D, C-, A^b, B^b, Bdim, C-/9, F-, G-, B^b, Bdim, C-/9, G-, A^bmaj7 A°, B^b, Bdim, C-/9, F-, G-, B^b, B, E^b, F-, A^b, G7, C-.

1. Assis sur le bord d'un gris trottoir, je regarde passer les gens,
Eux ne peuvent pas, ne veulent pas me voir : à peine un oeil me reprochant,
Ma lassitude et mon regard étrangement absent,
Que leur dire sur mes profonds déboires ? Ma vie n'est plus aguichante.

R. Le stress et l'incertitude, l'angoisse et l'agitation
Se relâchent sur une volute de fumée : je dessine des ronds.
Pas vraiment une habitude: souffler en toutes directions,
Demain je vaincrai la lune, aujourd'hui je fonds.

2. Certains voudraient bien m'aider; mais leur ton de reproche m'enlise
Dans une déconvenue, braquée contre leur interventionnisme.
Laissez-moi ma solitude, mon chien, mon compagnon:
Sa fidélité me rassure, m'empêche de toucher le fond.

3. Il faudrait que je me mette à chercher; ce soir, où nous loger.
Ici, la terre est froide et triste. Tout le jour passé à marcher
Sur le quai de la Seine, qui coule bien nonchalamment;
Elle emmène les péniches loin de ce monde violent.

4. D'aucuns m'adressent un sourire empreint d'une rêveuse gravité,
La tête secouée par une illusion mélancolique, désenchantée.
J'aimerais rester devant ce conduit d'air chaud, emmitoufflé.
Un pas à l'extérieur du cercle m'envoie un vent verglacé.

5. Mon ventre gazouille et sa chanson me ronge lentement.
Oublier la réalité quotidienne d'une douleur lancinante.
Mon corps étouffé sous les sanglots d'un doux parfum d'enfance,
Qui se rappelle à moi dans les vapeurs d'un amer alcool blanc.

47. Le beau rosier (trikot)

Toon Van Mierlo © SABAM

1a. Un beau matin je me suis levée,
Plus matin que la lune. (bis)
1b. Dans le jardin je suis allée,
Pour aller voir le beau rosier. (bis)

3a. Prends cette rose à peine éclosée,
Emperlée de rosée.
3b. Elle s'ouvrira quand il viendra,
Et son amour t'appartiendra.

2a. Je suis venue mon beau rosier,
Te demander une rose.
2b. Dis-moi laquelle est la plus belle,
C'est pour offrir à mon amour.

4a. Le lendemain je me suis levée,
Plus matin que la lune.
4b. La belle rose a disparu,
Et mon amour j'l'ai attendu.

Paroles : Pascale Rubens

48. J'ai un nouveau chapeau (hanter dro)

Sylvain Piron (licence libre) (Alsace)



1. J'ai un nouveau chapeau
Y manque une petite plume
J'ai un nouveau chapeau
Y manque une plume dessus.

3. J'ai des nouveaux sabots
Y manque une petite fleur
J'ai des nouveaux sabots
Y manque une fleur dessus.

R. Quand j'l'ai vue hier au soir
Danser avec un autre
Quand j'l'ai vue hier au soir
Du coup j'y pensais plus.

4. J'ai un nouveau flutieu
Y manque une petite note
J'ai un nouveau flutieu
Y manque une note dessus.

2. J'ai un nouveau paletot
Y manque un p'tit bouton
J'ai un nouveau paletot
Y manque un bouton d'ssus.

5. J'ai un nouveau vélo
Y manque une petite vis
J'ai un nouveau vélo
Y manque une vis dessus.

6. J'ai un nouveau...
Y manque ... dessus.

49. Petite Rosalie (hanter dro)

Sylvain Piron (licence libre) (Alsace)



R. Petite Rosalie, tout en faisant son lit.
Petite Rosalie, elle s'est endormie. (bis)

A l'heure qu'elle se réveille, elle se mit à pleurer.
A l'heure qu'elle se réveille, dessus son oreiller.

Mon Dieu que je suis sotte, j'ai perdu mon amant.
Mon Dieu que je suis sotte, j'ai plus mon ami Jean.

Ne pleure pas la belle, je serai ton amant.
Ne pleure pas la belle, je remplacerai ton Jean.

Les gens du voisinage, qui savent tout sur tout.
Les gens du voisinage, disent que je suis fou.

Moi j'dis que je suis sage, et ce sont eux les fous.
Moi j'dis que je suis sage, d'aimer quelqu'un comme vous.

50. La Blanche Hermine (cercle circassien)

Gilles Servat (1971) © SACEM



1. J'ai rencontré ce matin, devant la haie de mon champ
 Une troupe de marins, d'ouvriers, de paysans.
 Où allez-vous camarades, avec vos fusils chargés ?
 Nous tendrons des embuscades, viens rejoindre notre armée.

R. La voilà la Blanche Hermine, vivent la mouette et l'ajonc
 La voilà la Blanche Hermine, vivent Fougères et Clissons

2. Où allez-vous camarades, avec vos fusils chargés ?
 Nous tendrons des embuscades, viens rejoindre notre armée.
 Ma mie dit que c'est folie, d'aller faire la guerre aux Francs
 Moi je dis que c'est folie d'être enchaîné plus longtemps.

3. Ma mie dit que c'est folie, d'aller faire la guerre aux Francs
 Moi je dis que c'est folie d'être enchaîné plus longtemps.
 Elle aura bien de la peine, pour élever nos enfants
 Elle aura bien de la peine, car je m'en vais pour longtemps

3. Elle aura bien de la peine, pour élever nos enfants
 Elle aura bien de la peine, car je m'en vais pour longtemps
 Je viendrai à la nuit noire, tant que la guerre durera
 Comme font les femmes en noir, triste et seule elle m'attendra.

(4. Je viendrai à la nuit noire, tant que la guerre durera
 Comme font les femmes en noir, triste et seule elle m'attendra.
 Et sans doute pense-t-elle que je suis en déraison
 De la voir mon coeur se serre, là-bas devant la maison.)

5. Et sans doute pense-t-elle que je suis en déraison
 De la voir mon coeur se serre, là-bas devant la maison.
 Et si je meurs à la guerre, pourra-t-elle me pardonner
 D'avoir préféré ma terre, à l'amour qu'elle me portait ?

6. Et si je meurs à la guerre, pourra-t-elle me pardonner
 D'avoir préféré ma terre, à l'amour qu'elle me portait ?
 J'ai rencontré ce matin...

51. La Nonchalante (mazurka)

Emmanuel Pariselle © SACEM

1. C'est pas que j'sois d'première jeunesse
 La vie a passé sous les ponts
 Mais le bateau est encore bon
 Et l'temps n'est pas à la paresse
 Si j'débarque il n'me restera
 Qu'a m'saouler au café du port
 Sans avoir, comme un cœur à bord
 Dans la cale le moteur qui bat.

2. Depuis la fin des années trente
 On en a vu des chargements
 Des écluses et du mauvais temps
 Qu'tu sois montante ou avalante
 Un soleil qui dissoud la brume
 L'canal du midi sous la lune
 Les fins de semaine à Conflans
 Y'a eu aussi des bons moments

R. La Nonchalante, la Nonchalante,
 on va pas s'quitter comme ça
 Moi sans ta coque, toi sans mes bras,
 la Nonchalante
 La Nonchalante, la Nonchalante,
 on peut pas oublier tout ça
 Y disent c'qu'ils veulent, nous on s'en va,
 la Nonchalante

3. Y en a qui disent qu'on n'a plus l'âge
 Tous les deux au bout du rouleau
 Qu'il faut m'envoyer à l'hosto
 Et t'amener au déchirage
 Mais passée la dernière écluse
 On partira sur la grand'bleue
 On ira aussi loin qu'on peut
 J'aimerais tant voir Syracuse

52. Le Chemin (mazurka)

Sylvain Piron (licence libre) (Alsace)

Ça fait dix ans que sur le chemin,
 J'étais bien sûr de trouver l'amour.
 Ça fait dix ans que sur le chemin,
 J'étais bien sûr que j'prendrai ta main.

Prenant son vol un oiseau m'a dit,
 Y'aura d'l'amour pour tous ceux qui pleurent.
 Prenant son vol un oiseau m'a dit,
 Y'aura d'l'amour pour les gens d'ici.

Ça fait neuf ans...

53. Marina Mazurka

Miquèu Montanaro © SACEM

Fado mineur - Les Balbelettes
structure Cx2, Rx2 (R, Rbis, R pour finir)

1. Moiteur de l'air qui retient la pluie,
Dans tes épaules, ta tête s'oublie,
Ton coeur aride a gardé ses pleurs
Car tu dois rire chaque jour à toute heure.

R. Nostalgia la la la la la la la la la la la
J'm'en rapelle pas, d'ce fado là la la la la la

2. Souris comme dans la publicité
Le bonheur est un très bon marché
A toutes les fêtes tu te dois d'aller
Costume complet et rire maquillé

3. et un beau jour l'tonnerre a grondé
Ce jour Martha tu l'as rencontrée,
Dans ses yeux t'as vu une larme briller
Sur ton visage la pluie a coulé

4. Et dans ta vie banale à crever
Le fado p'tit air s'est invité
Dans ta gorge ça s'est mis à chanter
Saudade dont t'as du mal à parler

R. Nostalgia la la la la la la la la la la la
J'm'en rapelle pas, d'ce fado là la la la la la
Nostalgia la la la la la la la la la la la
La chante avec celle, qui dans tes yeux, puisons de l'eau qui te rend amer
Nostalgia la la la la la la la la la la la
J'm'en rapelle pas, d'ce fado là la la la la la

54. Pauvre Claudius (mazurka)

Baptou (licence libre)



1. Oserais-je te confier
 A toi l'amie, la compagne de mes rires
 Que les premières fois où l'on a dansé
 Je n'regardais pas ton sourire
 Innocente, je te prenais
 Les yeux fermés, abandonnée dans mes bras
 Aimanté mon regard se tournait
 Irrémédiablement vers le bas

R. (bis) Tes seins sont une tanière
 Un refuge où mes yeux vont se poser
 Oui, tes seins poussent à la prière
 Ils sont un hymne à la volupté

2. Dans le rythme des pas emmêlés
 Je compte doucement un deux
 Trois je tourne et je te fais valser
 Je rêve à ce que je ne veux pas
 Dans mon regard pas de désir
 Je n'ai jamais voulu te posséder
 Je ne goutais que le plaisir
 Le plaisir de pouvoir contempler

3. Le grain tendre de ta peau blanche
 Et la douce rondeur de tes appas
 L'admirable courbe de tes hanches
 Ne sont qu'un fragment de ton éclat
 Si j'ai glissé l'œil dans ton corsage
 C'était pour m'imprégner de ta pureté
 Depuis j'ai gagné bien d'avantage
 Tu m'as donné ton amitié

4. Aujourd'hui nous dansons encore
 Mais à présent toujours mes yeux sont fermés
 Je n'ressens plus que le corps à corps
 Du jeu et de la légèreté
 Si parfois j'ose me souvenir
 De cette époque et de ces regards volés
 C'est pour faire naître en moi le sourire
 D'un monde qui crée tant de beauté

55. L'Estaca (valse)

Lluís Llach (1968) © SACEM

1. L'avi Siset em parlava
de bon matí al portal
mentre el sol esperàvem
i els carros vèiem passar.

Siset, que no veus l'estaca
on estem tots lligats?
Si no podem desfer-nos-en
mai no podrem caminar!

R. Si estirem tots, ella caurà
i molt de temps no pot durar,
segur que tomba, tomba, tomba
ben corcada deu ser ja.

Si jo l'estiro fort per aquí
i tu l'estires fort per allà,
segur que tomba, tomba, tomba,
i ens podrem alliberar.

2. Però, Siset, fa molt temps ja,
les mans se'm van escorçant,
i quan la força se me'n va
ella és més ampla i més gran.

Ben cert sé que està podrida
però és que, Siset, pesa tant,
que a cops la força m'oblida.
Torna'm a dir el teu cant:

3. L'avi Siset ja no diu res,
mal vent que se l'emportà,
ell qui sap cap a quin indret
i jo a sota el portal.

I mentre passen els nous vaillets
estiro el coll per cantar
el darrer cant d'en Siset,
el darrer que em va ensenyar.

56. Mon amant de Saint-Jean (valse)

Émile Carrara © SACEM



1. Je ne sais pourquoi j'allais danser
 A Saint-Jean au musette,
 Mais quand un gars m'a pris un baiser,
 J'ai frissonné, j'étais chipée
 Comment ne pas perdre la tête,
 Serrée par des bras audacieux
 Car l'on croit toujours
 Aux doux mots d'amour
 Quand ils sont dits avec les yeux
 Moi qui l'aimais tant,
 Je le trouvais le plus beau de Saint-Jean,
 Je restais grisée
 Sans volonté
 Sous ses baisers.

2. Sans plus réfléchir, je lui donnais
 Le meilleur de mon être
 Beau parleur chaque fois qu'il mentait,
 Je le savais, mais je l'aimais.
 Comment ne pas perdre la tête,
 Serrée par des bras audacieux
 Car l'on croit toujours
 Aux doux mots d'amour
 Quand ils sont dits avec les yeux
 Moi qui l'aimais tant,
 Je le trouvais le plus beau de Saint-Jean,
 Je restais grisée
 Sans volonté
 Sous ses baisers.

3. Mais hélas, à Saint-Jean comme ailleurs
 Un serment n'est qu'un leurre
 J'étais folle de croire au bonheur,
 Et de vouloir garder son cœur.
 Comment ne pas perdre la tête,
 Serrée par des bras audacieux
 Car l'on croit toujours
 Aux doux mots d'amour
 Quand ils sont dits avec les yeux
 Moi qui l'aimais tant,
 Mon bel amour, mon amant de Saint-Jean,
 Il ne m'aime plus
 C'est du passé
 N'en parlons plus

(paroles Léon Agel)

57. Au café du canal (valse)

Pierre Perret © SACEM

The image shows a musical score for a waltz. It consists of four staves of music written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat major) and a 3/4 time signature. The melody is simple and characteristic of a waltz, with a mix of eighth and quarter notes. There are some rests and repeat signs throughout the piece.

Chez la jolie Rosette, au Café du Canal
 Sur le tronc du tilleul qui ombrageait le bal
 On pouvait lire sous deux cœurs entrelacés
 "Ici on peut apporter ses baisers"
 Moi, mes baisers, je les avais perdus
 Et je croyais déjà avoir tout embrassé
 Mais je ne savais pas que tu étais venue
 Et que ta bouche neuve en était tapissée

La chance jusqu'ici ne m'avait pas souri
 Sur mon berceau, les fées n'se penchaient pas beaucoup
 Et chaque fois que je tombais dans un carré d'orties
 Y avait une guêpe qui me piquait dans le cou
 Pourtant ma chance aujourd'hui elle est là
 Sous la tonnelle verte de tes cils courbés
 Quand tu m'as regardé pour la première fois
 Ma vieille liberté s'est mise à tituber

Nous étions seuls au monde dans ce bal populeux
 Et, dans une seule main, j'emprisonnais ta taille
 Tes seins poussaient les plis de ton corsage bleu
 Ils ont bien failli gagner la bataille
 J'aime le ciel parce qu'il est dans tes yeux
 J'aime l'oiseau parce qu'il sait ton nom
 J'aime ton rire et tous ces mots curieux
 Que tu viens murmurer au col de mon veston

Et je revois tes mains croisées sur ta poitrine
 Tes habits jetés sur une chaise au pied du lit
 Ton pauvre cœur faisait des p'tits bonds de sardine
 Quand j'ai posé ma tête contre lui
 Dieu, tu remercies Dieu; ça, c'est bien de toi
 Mais mon amour pour toi est autrement plus fort
 Est-ce que Dieu aurait pu dormir auprès de toi
 Pendant toute une nuit sans toucher à ton corps ?

Chez la jolie Rosette, au Café du Canal
 Sur le tronc du tilleul qui ombrageait le bal
 On pouvait lire sous deux cœurs entrelacés
 "Ici, on peut apporter ses baisers"

58. La tendresse (valse)

musique Hubert Giraud © SACEM

paroles Noël Roux © SACEM

1. On peut vivre sans richesse
Presque sans le sou
Des seigneurs et des princesses
Y'en a plus beaucoup
Mais vivre sans tendresse
On ne le pourrait pas
Non, non, non, non
On ne le pourrait pas
2. On peut vivre sans la gloire
Qui ne prouve rien
Être inconnu dans l'histoire
Et s'en trouver bien
Mais vivre sans tendresse
Il n'en est pas question
Non, non, non, non
Il n'en est pas question

4. Dans le feu de la jeunesse
Naissent les plaisirs
Et l'amour fait des prouesses
Pour nous éblouir
Oui mais sans la tendresse
L'amour ne serait rien
Non, non, non, non
L'amour ne serait rien
5. Quand la vie impitoyable
Vous tombe dessus
On n'est plus qu'un pauvre diable
Broyé et déçu
Alors sans la tendresse
D'un cœur qui nous soutient
Non, non, non, non
On n'irait pas plus loin

R. Quelle douce faiblesse
Quel joli sentiment
Ce besoin de tendresse
Qui nous vient en naissant
Vraiment, vraiment, vraiment

R. Un enfant vous embrasse
Parce qu'on le rend heureux
Tous nos chagrins s'effacent
On a les larmes aux yeux
Mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu...

3. Le travail est nécessaire
Mais s'il faut rester
Des semaines sans rien faire
Eh bien... on s'y fait
Mais vivre sans tendresse
Le temps vous paraît long
Long, long, long, long
Le temps vous paraît long

6. Dans votre immense sagesse
Immense ferveur
Faites donc pleuvoir sans cesse
Au fond de nos cœurs
Des torrents de tendresse
Pour que règne l'amour
Règne l'amour
Jusqu'à la fin des jours

Liste des morceaux

Danses collectives

1 - La poule à Colin (laridé ou danse collective)

Mixers : chapelloises et cercles circassiens

2 - Chevaliers de la table ronde (cercle circassien)

3 - Trois filles à marier (en chapelloise)

Bretagne

4 - L'arbre est dans ses feuilles (andro)

9 - Par un beau clair de lune (hanterdro)

5 - Trois matelots du port de Brest (andro)

10 - Keijaj

6 - Le petit moulin / le meunier Mathurin (Dañs trikot)

11 - Au pied d'un rosier (laridé)

7 - Dessous le rosier blanc (hanter dro)

12 - A la Cour du Palais (rond Saint-Vincent)

8 - L'Infanticide (hanterdro)

13 - Hourra les filles à dix deniers (chant à ramer - rond Saint

Poitou - Vendée

14 - Pendant que le moulin vire (Polaïe)

16 - Voici le mois de mai (rond de Barbâtre)

15 - Sur les bords de la Loire (rond de Barbâtre)

Sud Ouest

17 - Sus la punta de l'espada (branle d'Ossau)

18 - Lo Coquin de Pire (rondeau en couple ou congo)

Bransles

19 - Cassandre

21 - Le gibier d'amour (branle coupé)

20 - Chantons pour passer le temps (chant à virer au cabestan => 22 - Hija Mia (branle double)

Centre-France

23 - Le long de la rivière (bourrée 2 temps)

30 - La noce du papillon (rond d'Argenton)

24 - La vie de garçon (en bourrée 2 temps)

31 - La Rose et le Rosier (rond d'Argenton)

25 - Dansez, jeune Bergère (rond d'Argenton)

32 - Mon cœur est en peine (rond d'Argenton)

26 - J'ai mon amant pour rire avec moi (rond d'Argenton)

33 - Mon père a fait bâtir maison / Sur le vert joli verre (rond

27 - C'est à vous les jeunes filles (rond d'Argenton)

34 - La Rose Blanche (rond d'Argenton)

28 - La Cueilleuse de Joncs (rond d'Argenton)

35 - Y a pas d'amour sans peine

29 - La fileuse (rond d'Argenton)

36 - Le deuil d'Amour (branle coupé ou bourrée 2 temps irréguli

Danses de couples

37 - J'ai fait une maîtresse... (mazurka)

41 - Green Sleeves (valse)

38 - Je m'en vais cueillir la rose / Non et non je n'ai pas d'aman

42 - La Llorona (valse)

39 - Vive la Rose (ronde chantée, ou scottish, ou chapelloise)

43 - Voilà six mois quand c'était le printemps (valse)

40 - Le jardinier du couvent

44 - Un jour m'y prend envie (valse à 5 temps)

Danses collectives néo-trad (! © SACEM/SABAM/PRS/SUISA/GEMA !)

45 - Fille d'ouvriers (en chapelloise)

48 - J'ai un nouveau chapeau (hanter dro)

46 - Vicci luna (gavotte caresse)

49 - Petite Rosalie (hanter dro)

47 - Le beau rosier (trikot)

50 - La Blanche Hermine (cercle circassien)

Danses de couples néo-trad (! © SACEM/SABAM/PRS/SUISA/GEMA !)

51 - La Nonchalante (mazurka)

55 - L'Estaca (valse)

52 - Le Chemin (mazurka)

56 - Mon amant de Saint-Jean (valse)

53 - Marina Mazurka

57 - Au café du canal (valse)

54 - Pauvre Claudius (mazurka)

58 - La tendresse (valse)